

Käyttöohje

ICC102-2FI2.pdf
Käyttö ja kunnossapito

Täryjyvä
CC102

Moottori
Deutz D2011 L02I

Sarjanumero
***60131300*, *60131307* -**
10000305x0A000001 -



Tämä on alkuperäisten ohjeiden käännös.

Sisällysluettelo

Johdanto	1
Laite	1
Käyttötarkoitus	1
Varoitusmerkit	1
Turvallisuustiedot	1
Yleistä	2
Vakuutus CE-vaatimusten täyttämisestä	3
Yleiset turvallisuusohjeet	5
Käyttöturvallisuus	7
Ajaminen reunalla	7
Kaltevat alustat	7
Erityisohjeet	9
Vakioöljyt ja muut suositellut öljyt	9
Korkeampi ympäristön lämpötila, yli +40 °C	9
Alhainen ympäröivä lämpötila: jäätymisvaara	9
Lämpötilat	9
Painepuhdistaminen	9
Tulipalon sammuttaminen	10
Suojakaari (ROPS), ROPS-hyväksytty ohjaamo	10
Akun käsitleminen	10
Käynnistäminen apuakun avulla	11
Tekniset tiedot	13
Tärinä – ohjaamo	13
Melutaso	13
Mitat, näkymä sivusta	14
Mitat, näkymä ylhäältä	15
Painot ja nestetilavuudet	16
Työskentelykapasiteetti	16
Yleistä	16
Kieristysmomentti	17

ROPS-pultit	18
Hydraulijärjestelmä.....	18
Jyrän kuvaus.....	19
Tunnistaminen	19
Tuotetunnistusnumero rungossa.....	19
Moottorin kilpi	20
17PIN-sarjanumeron selitys	20
Moottorin kilvet	21
Sijainti, tarrat	22
Turvatarrat.....	23
Tietotarrat.....	24
Mittarit ja hallintalaitteet	26
Sijainnit – mittarit ja hallintalaitteet	26
Toimintokuvaukset	27
Sähköjärjestelmä	29
Sulakkeet	29
Toiminta	31
Ennen käynnistämistä	31
Päävirtakytkin, kytkeminen päälle	31
Kuljettajan istuimen säätö	31
Mukavan istuimen säätö	32
Mittarit ja merkkivalot – tarkistus	32
Seisontajarru, tarkistaminen.....	32
Lukitus.....	33
Kuljettajan sijainti	33
Käynnistäminen	34
Moottorin käynnistäminen	34
Ajo	35
Jyrän käyttäminen	35
Lukitus/hätäpysäytys/seisontajarru - tarkistaminen.....	36

Tärytys	37
Manuaalinen/automaattinen tärytys	37
Jarruttaminen.....	38
Hätäjarrutus.....	38
Tavallinen jarruttaminen.....	39
Virran sammuttaminen	39
Pysäköiminen	39
Valssien jarrupalikat	40
Akun erotin	40
Pitkäaikainen pysäköiminen.....	41
Moottori	41
Akku	41
Ilmanpuhdistin, pakoputki.....	41
Polttoainesäiliö	41
Hydraulisäiliö.....	41
Vesisäiliö	41
Ohjaussylinterin saranat.....	42
Suojapeitteet	42
Muut.....	43
Nostaminen	43
Ohjausnivelen lukitseminen	43
Jyrän nostaminen.....	43
Ohjausnivelen lukituksen avaaminen.....	44
Hinaaminen tai työntäminen	45
Jarrun vapauttaminen (valinnainen).....	45
Jyrän hinaus.....	46
Jyrän valmistelemine kuljetusta varten	46
Avattava ROPS (valinnainen)	47
Ajo-ohjeet - Yhteenveto	49
Ennaltaehkäisevä huolto.....	51

Hyväksyntä- ja vastaanottotarkastus	51
Takuu	51
Huolto – Voiteluaineet ja symbolit	53
Huoltosymbolit.....	54
Huolto– Huoltokaavio	55
Huolto- ja tarkastuskohteet	55
Yleistä	56
10 käyttötunnin välein (päivittäin).....	56
ENSIMMÄISTEN 50 käyttötunnin välein	56
50 käyttötunnin välein (viikottain)	57
250 käyttötunnin välein (kuukausittain)	57
500 käyttötunnin välein (kolmen kuukauden välein)	57
1000 käyttötunnin välein (kuuden kuukauden välein)	58
2000 käyttötunnin välein (vuosittain).....	58
Ylläpito 10 tunnin välein	59
Hydraulisäiliö, tason tarkistus – täyttö	59
Ilmankierto – tarkistaminen	60
Polttoainesäiliö, täyttö	61
Vesisäiliö – täyttäminen.....	61
Sprinklerijärjestelmä/Valssi Tarkastus - Puhdistus	62
Kiinteät kaapimet Tarkastus ja säätö	63
Kaapimet, jousitetut (Lisävaruste) Tarkastus - Säätö	64
Jarrut, tarkistaminen.....	64
Huolto – 50 tuntia	65
Ilmansuodatin Pääsuodattimen tarkistaminen ja vaihtaminen	65
Ilmansuodattimen ilmaisimen nollaaminen	66
Varasuodatin - vaihto	66

Ilmanpuhdistin - Puhdistaminen	66
Ohjausnivelen ja ohjaussylinterin voitelevminen.....	67
Huolto – 250 tuntia	69
Hydrauliöljyjäähdytin Tarkastaminen ja puhdistaminen	69
Akun nestetason tarkastaminen.....	70
Akku (huoltovapaa)	70
Huolto – 500 tuntia	71
Valssi - öljytaso Tarkistus - täyttö.....	71
Kumielementit ja kiinnitysruuvit Tarkistus.....	72
Hydraulisäiliön korkki – tarkistus	72
Säätimien voitelevminen	72
Dieselmoottori - öljynvaihto	73
Öljynsuodattimen vaihtaminen	74
Huolto 1000 tunnin välein	75
Hydrauliikkaöljyn suodattimen vaihtaminen	75
Hydraulisäiliön tyhjentäminen	77
Polttoainesuodattimen vaihtaminen	77
Esisuodattimen vaihtaminen	78
Huolto 2000 tunnin välein	79
Hydraulisäiliön nesteen vaihtaminen.....	79
Valssi – öljynvaihto.....	80
Vesisäiliön tyhjentäminen.....	80
Vesipumpun tyhjentäminen.....	81
Vesisäiliö – puhdistus.....	81
Polttoainesäiliö, puhdistaminen.....	82
Ohjausnivel – tarkistus	82

Johdanto

Laite

Dynapac CC102 on omalla käyttövoimalla liikkuva 2 tonnin tandem-tärytin, jossa on 1070 mm leveät valssit. Laitteessa on käyttöyksikkö, jarrut ja tärytys molemmissa valsseissa.

CC102 on saatavana myös Combi-mallina, jonka takaosassa on teräsvalssin sijasta neljä kumipyörää.

Käyttötarkoitus

CC102 on suunniteltu ensisijaisesti asfaltin jyräämiseen, mutta sen avulla voidaan tiivistää myös vahvistus- ja kantavia kerroksia. Tämä jyrä on tarkoitettu lähinnä pienempiin rakennustöihin, kuten asfaltin jyräämisen pienillä teillä, kävely- tai pyöräteillä tai pihdoilla.

Varoitusmerkit



VAROITUS! Tarkoittaa vaaraa tai vaarallista toimenpidettä, joka voi aiheuttaa vakavia tai hengenvaarallisia henkilövahinkoja, jos varoitusta ei noudateta.



HUOMAUTUS! Tarkoittaa vaaraa tai vaarallista toimenpidettä, joka voi aiheuttaa konevaurion, jos varoitusta ei noudateta.

Turvallisuustiedot



On suositeltavaa kouluttaa ainakin kuljettajat käsittelemään konetta ja pitämään sen kunnossa päivittäin tämän käyttöohjeen mukaisesti.

Kuljettajan on istuttava istuimellaan laitetta käytettäessä. Siihen ei saa ottaa matkustajia.



Jokaisen jyrän käyttäjän tulee tutustua sen mukana toimitettuun turvallisuusohjeeseen. Seuraa aina turvallisuusohjeita. Älä poista ohjetta laitteesta.



Kaikkien käyttäjien on luettava turvallisuus- ja käyttöohjeet huolellisesti. Seuraa aina turvallisuusohjeita. Varmista, että tämä käyttöohje on aina helposti käytettävissä.



Lue koko käsikirja ennen koneen käynnistämistä ja minkään huoltotyön aloittamista.



Jos käyttöohje katoaa, vaurioituu tai muuttuu lukukelvottomaksi, vaihda sen tilalle uusi.



Huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta (kohdepoisto), jos dieselmoottoria käytetään sisätiloissa.

Yleistä

Käyttöohje sisältää tietoja laitteen toiminnasta ja huollosta.

Jyrän moitteettoman toiminnan varmistamiseksi on tärkeää, että jyrä huolletaan oikein.

Jyrä on pidettävä puhtaana, niin että mahdolliset vuodot ja irtoamaisillaan olevat pultit ja liitännät voidaan havaita hyvissä ajoin.

Älä suuntaa painepesurista lähtevää vesiruisua suoraan ohjausnivelen ja valssin tiivisteisiin tai laakereihin.

Tarkasta jyrä päivittäin ennen sen käynnistämistä. Tutki koko jyrä sen varmistamiseksi, ettei siinä ole vuotoja tai muita vikoja..

Tarkasta myös maa jyvän alla, josta vuodot on usein helppo havaita.



OTA YMPÄRISTÖ HUOMIOON! Varmista, ettei öljyä, polttoainetta ja muita ympäristölle haitallisia aineita pääse luontoon. Toimita käytetyt suodattimet, jäteöljy ja mahdollisen ylijäänyt polttoaine aina keräyspisteeseen.

Käsikirja sisältää ohjeet määräajoin suoritettavista toimenpiteistä, jotka yleensä suorittaa jyrän kuljettaja.



Moottorin ohjekirjassa on valmistajan antamia ohjeita.

Vakuutus CE-vaatimusten täyttämisestä

(koskee EU/ETA-maissa myytäviä laitteita)

Tällä laitteella on CE-merkintä. Se osoittaa, että tämä laite täyttää sitä toimitettaessa konedirektiivin 2006/42/EU terveyttä ja turvallisuutta koskevat vaatimukset ja tähän laitteeseen sovellettavat muiden direktiivien vaatimukset.

Tämän laitteen mukana toimitetaan vaatimustenmukaisuusvakuutus, jossa on mainittu sovellettavat direktiivit, niitä täydentävät määräykset sekä sovellettavat harmonisoidut standardit ja muut määräykset.

Yleiset turvallisuusohjeet

Lue myös turvallisuuskäsikirja.



1. Käyttäjän on ymmärrettävä KÄYTTÖOHJEKIRJAN sisältö ennen jyrän käynnistämistä.
2. Varmistu, että kaikkia HUOLTOKÄSIKIRJAN ohjeita on noudatettu.
3. Jyrää saavat ajaa ainoastaan koulutetut ja/tai kokeneet kuljettajat. Jyrään ei saa ottaa matkustajia. Käytä jyrää aina istuen.
4. Älä koskaan aja jyrää, joka on säätöjen tai korjausten tarpeessa.
5. Nouse jyrään tai poistu siitä vain sen ollessa paikoillaan. Käytä kahvoja ja kaiteita. Ylös ja alas kiivettäessä suositellaan kolmipisteotetta, ts. aina kaksi jalkaa ja toinen käsi tai kaksi kättä ja toinen jalka koskettavat koneeseen. Älä koskaan hyppää alas jyrästä.
6. Kaatumissuojaa (ROPS=Roll Over Protective Structures) on aina käytettävä, kun konetta käytetään epävarmoilla alustoilla.
7. Aja hitaasti jyrkissä mutkissa.
8. Vältä ajamista kaltevalla alustalla. Aja kaltevalla alustalla vain ylös tai alas.
9. Varmista reunojen ja aukkojen lähellä ajettaessa, että vähintään 2/3 valssista on aikaisemmin tiivistetyn materiaalin päällä eli kiinteällä pinnalla.
10. Varmista, ettei ajosuunnassa ole esteitä jyrän edessä tai takana, maassa tai ilmassa.
11. Aja erityisen varovasti epätasaisella pinnalla.
12. Käytä jyrässä olevia turvavarusteita. ROPS-kaatumissuojalla varustetuissa jyrissä on käytettävä turvavyötä.
13. Pidä jyrä puhtaana. Poista lika ja rasva välittömästi ohjaamon kävelysillalta. Pidä kaikki kilvet ja tarrat puhtaina ja helposti luettavina.
14. Turvallisuustoimet ennen tankkaamista:
 - Sammuta moottori.
 - Älä tupakoi.
 - Älä tankkaa avotulen läheisyydessä.
 - Maadoita täyttösuutin kipinöinnin välttämiseksi.
15. Ennen huoltoa tai korjausta:
 - Tarkista valssit ja tasoituslevyt.
 - Poista kuormitus tarvittaessa.
16. Jos äänitaso on yli 85 dB(A), suositellaan kuulosuojaimia. Äänitaso voi vaihdella sen mukaan, millaisella alustalla koneella ajetaan ja mitä laitteita koneessa käytetään.

17. Älä tee jyrään turvallisuuteen vaikuttavia muutoksia. Muutokset ovat sallittuja ainoastaan Dynapacin kirjallisen hyväksynnän jälkeen.
18. Älä käytä jyrää, ennen kuin hydraulioöljy on saavuttanut normaalin työlämpötilan. Jarrutusmatka saattaa kasvaa, kun öljy on kylmää. Lisätietoja on pysäyttämistä kertovassa luvussa.
19. Käytä oman turvallisuutesi vuoksi aina
 - kypärää
 - teräsvahvisteisia työjalkineita
 - kuulosuojaimia
 - heijastavaa ja selkeästi näkyvää liiviä
 - suojakäsineitä

Käyttöturvallisuus



Estä ihmisiä menemästä vaaralliselle alueelle eli 7 metriä (23 jalkaa) lähemmäksi toimivaa jyrää.

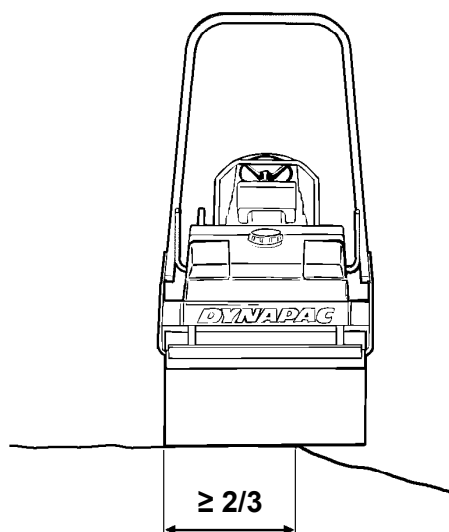
Käyttäjä voi sallia henkilön liikkumisen vaara-alueella, mutta jyrää on silloin käytettävä siten, että käyttäjä näkee henkilön koko ajan tai tietää hänen olinpaikkansa.

Ajaminen reunalla

Reunojen lähellä ajettaessa vähintään 2/3 valssista on oltava täysin kantavan alustan päällä.



Muista, että ohjausliike siirtää koneen painopistettä ulospäin. Esimerkiksi vasemmalle ohjattaessa painopiste siirtyy oikealle.



Kuva: Valssien sijainti reunalla ajettaessa

Kaltevat alustat

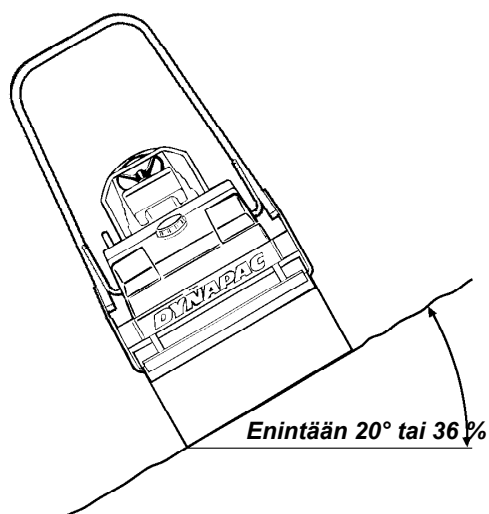
Tämä kulma on mitattu tasaisella, kovalla alusta kone paikallaan.

Ohjauskulma oli nolla, tärytykset olivat pois päältä ja kaikki säiliöt täynnä.

Muista, että irtonaisella alustalla, konetta käännettäessä, tärytyksen ollessa kytkettynä, koneen ollessa liikkeessä ja painopisteen ollessa korkeammalla jyrä voi kaatua jo ilmoitettua pienemmässä kulmassa.



Kaatumissuojia (ROPS) tai ROPS-hyväksyttyä ohjaamoa suositellaan käytettäväksi aina kaltevilla tai epävarmoilla alustoilla ajettaessa. Käytä aina turvavyötä.



Kuva: Käyttö kaltevilla alustoilla



***Vältä mahdollisuuksien mukaan ajamista
mäessä sivuttain. Pyri ajamaan mäet ylhäältä
alas ja alhaalta ylös.***

Erityisohjeet

Vakioöljyt ja muut suositellut öljyt

Jyrän osat on täytetty tehtaalla voiteluainevaatimusten mukaisilla öljyillä ja nesteillä. Ne soveltuvat käyttöympäristöön, jonka lämpötila on -15 - +40 °C.



Biologisen hydraulioöljyn maksimilämpötila on +35 °C.

Korkeampi ympäristön lämpötila, yli +40 °C

Jos käyttöympäristön lämpötila on korkeampi, kuitenkin enintään +50 °C, seuraavat ohjeet ovat voimassa:

Dieselmoottoria voi käyttää tässä lämpötilassa öljyn ollessa normaali. Muissa osissa on kuitenkin käytettävä seuraavia nesteitä:

Hydraulijärjestelmä: Shell Tellus T100 -mineraaliöljy tai vastaava.

Alhainen ympäröivä lämpötila: jäätymisvaara

Varmista, että kastelujärjestelmä (sprinkleri, letkut ja säiliöt) tyhjennetään vedestä tai että veteen lisätään jäätyminenestoainetta.

Lämpötilat

Lämpötilarajat ovat voimassa vakiorakenteiselle jyrälle.

Lisävarusteilla, esimerkiksi melunvaimennuksella, varustetut jyrät saattavat vaatia erityishuomiota korkeammilla lämpötila-alueilla.

Painepuhdistaminen

Älä suuntaa vesisuihkua suoraan sähkökomponentteihin tai mittaritauluihin.

Suojaa polttoainesäiliön korkki muovipussilla ja sulje se kuminauhalla. Tämä estää paineistettua vettä pääsemästä säiliön korkin huohotusreikiin. Muutoin voi aiheutua toimintahäiriöitä, esimerkiksi suodattimet voivat tukkeutua.

Älä suuntaa painepesurista lähtevää vesiruiskua suoraan ohjausnivelen ja valssin tiivisteisiin tai laakereihin.



Älä koskaan suuntaa vesisuihkua suoraan polttoainesäiliön korkkiin. Tämä on erityisen tärkeää painepesuria käytettäessä.

Tulipalon sammuttaminen

Jos jyrä syttyy tuleen, sammuta se käyttämällä ABE-tyyppistä jauhesammutinta.

Myös BE-luokan hiilihapposammutinta voidaan käyttää.

Suojakaari (ROPS), ROPS-hyväksytty ohjaamo



Jos jyrä on varustettu suojakaarella (ROPS) tai ROPS-hyväksytyllä ohjaamolla, kaareen tai ohjaamoon ei missään tapauksessa saa tehdä hitsausasennuksia tai porata reikiä.



Älä koskaan yritä korjata vaurioitunutta ROPS-kaarta tai ohjaamoa. Vaihda ne uusiin.

Akun käsitleminen



Akkua irrotettaessa on miinusnavan akkukenkä irrotettava aina ensin.



Akkua asennettaessa on aina ensin kiinnitettävä plusnavan akkukenkä.



Huolehdi käytetyistä akuista ympäristöystävällisellä tavalla. Akun sisällä on myrkyllistä lyijyä.



Älä käytä akun lataamiseen pikalaturia. Muutoin akun käyttöikä lyhenee.

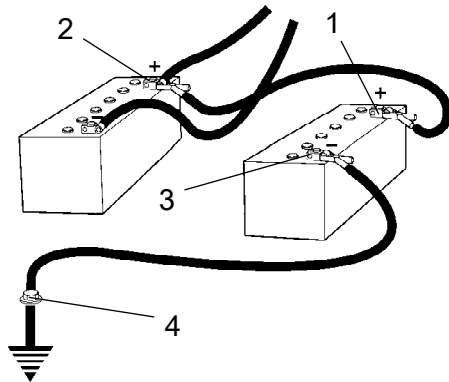
Käynnistäminen apuakun avulla



Älä kytke miinusapukaapelia tyhjentyneen akun miinusnapaan. Tällöin syntyvä kipinä voi sytyttää akusta vapautuneen vetykaasun.



Tarkista, että apuakun jännite on sama kuin tyhjentyneen akun.



Kuva: Käynnistäminen apuakun avulla

Sammuta sytytys ja kaikki virtaa kuluttavat laitteet. Sammuta apuvirtaa tarjoavan laitteen moottori.

Yhdistä ensin apuakun plusnapa (1) tyhjentyneen akun plusnapaan (2). Yhdistä tämän jälkeen apuakun miinusnapa (3) tyhjentyneen akun omaavan jyrän johonkin pulttiin (4) tai moottorin kiinnitysvarteen.

Käynnistä apuvirtaa tarjoavan laitteen moottori. Anna sen käydä hetken aikaa. Yritä nyt käynnistää jyrän moottori. Irrota kaapelit päinvastaisessa järjestyksessä:

Tekniset tiedot

Tärinä – ohjaamo (ISO 2631)

Tärinä on mitattu pehmeällä polymeerialustalla EU-direktiivissä 2000/14/EC kuvatulla tavalla, jota sovelletaan Euroopassa myytäviin laitteisiin. Mittauksen aikana tärytys oli käytössä. Kuljettajan istuin oli siirtoasennossa.

Mitattu kehoon välittyvä tärinä täyttää direktiivin 2002/44/EC määräykset kiihtyvyyden ollessa $0,5 \text{ m/s}^2$. (Raja on $1,15 \text{ m/s}^2$.)

Käsiin ja käsivarsiin välittyvä tärinä oli saman direktiivin mukaan mitattuna $2,5 \text{ m/s}^2$. (Raja on 5 m/s^2 .)

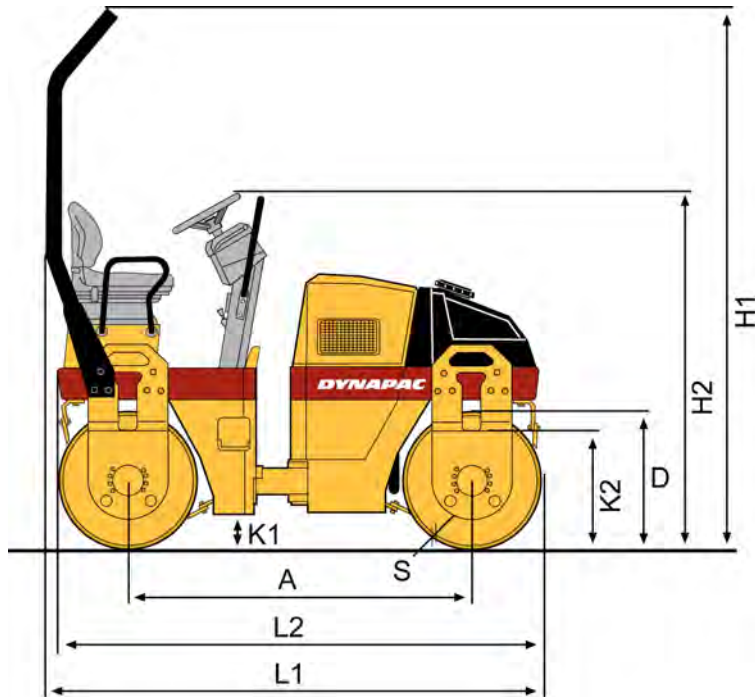
Melutaso

Melutaso on mitattu pehmeällä polymeerialustalla EU-direktiivissä 2000/14/EU kuvatulla tavalla, jota sovelletaan Euroopassa myytäviin laitteisiin. Mittauksen aikana tärytys oli käytössä. Kuljettajan istuin oli siirtoasennossa.

Taattu äänitaso, L_{WA}	105	dB (A)
Äänenpainetaso kuljettajan paikalla, L_{pA}	85 ± 3	dB (A)

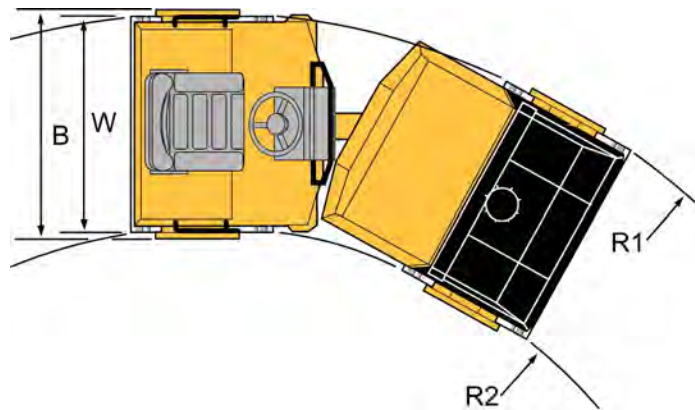
Poikkeamat edellä annetuista arvoista ovat mahdollisia vallitsevista työolosuhteista riippuen.

Mitat, näkymä sivusta



Mitat	mm	tuumaa
A	1715	69
D	680	27
K ₁	2640	104
H ₂	1755	69
K ₁	175	7
K ₂	550	22
L ₁	2450	96
L ₂	2395	94
S	12	0.5

Mitat, näkymä ylhäältä



Mitat	mm	tuumaa
B	1180	46
R ₁	3730	146
R ₂	2660	105
W	1070	42

Painot ja nestetilavuudet**Painot**

Paino CECE, jyrä vakiovarustein (kg), Deutz	2350 kg	5,181 lbs
---	---------	-----------

Nesteiden määrät

Polttoainesäiliö	50 litraa	52.9 qts
Vesisäiliö	160 litraa	169.1 qts

Työskentelykapasiteetti**Tiivistämistiedot**

Staattinen lineaarinen kuormitus	10,6 kg/cm	59.4 pli
Amplitudi	0,5 mm	0,019 tuumaa
Tärytystaajuus	57 Hz	3,420 tärähdystä minuutissa
Keskipakoisvoima	23 kN	5,175 lb

Huomautus: Taajuus on mitattu korkeilla kierroksilla. Mitattu amplitudi on todellinen eikä nimellisarvo.

Veto

Nopeusalue	0-8.6	km/h	0-5.3	mph
Teoreettinen nousuteho	50	%		

Yleistä**Moottori**

Valmistaja/malli	Deutz D2011 L02I		
Teho (SAE J1995)	23 kW	31 hv	
Moottorin kierrosnopeus	2800 kierr./min.		

Sähköjärjestelmä

Akku	12 V 74 Ah
Generaattori	12 V 60 A
Sulakkeet	Ks. kappale Sähköjärjestelmä, sulakkeet

Kiristysmomentti

Kiristysmomentti (Nm) öljytyille tai kuiville ruuveille momenttiavainta käytettäessä.

Metrinen karkea ruuvikierre, kirkas galvanoitu (fzb):

LUJUUSLUOKKA:

M-kierre	8,8, öljytty	8,8, kuiva	10,9, öljytty	10,9, kuiva	12,9, öljytty	12,9, kuiva
M6	8,4	9,4	12	13,4	14,6	16,3
M8	21	23	28	32	34	38
M10	40	45	56	62	68	76
M12	70	78	98	110	117	131
M14	110	123	156	174	187	208
M16	169	190	240	270	290	320
M20	330	370	470	520	560	620
M22	446	497	626	699	752	839
M24	570	640	800	900	960	1080
M30	1130	1260	1580	1770	1900	2100

**Metrinen karkea kierre, sinkitty
(Dacromet/GEOMET):**

LUJUUSLUOKKA:

M-kierre	10,9, öljytty	10,9, kuiva	12,9, öljytty	12,9, kuiva
M6	12,0	15,0	14,6	18,3
M8	28	36	34	43
M10	56	70	68	86
M12	98	124	117	147
M14	156	196	187	234
M16	240	304	290	360
M20	470	585	560	698
M22	626	786	752	944
M24	800	1010	960	1215
M30	1580	1990	1900	2360



ROPS-pultit on aina kiristettävä kuivina.

ROPS-pultit

Pulttikoko:	M16 (PN 902889)
Lujuusluokka:	10.9
Kiristysmomentti:	192 Nm, vääntömomenttiluokka 2 (Dacromet-käsitelty)

Hydrauliijärjestelmä

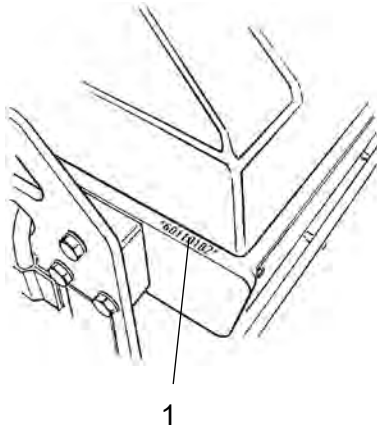
Avautumispaine	MPa
Vetojärjestelmä	33,0
Syöttöjärjestelmä.	2,0
Tärytysjärjestelmä	20,0
Ohjausjärjestelmät	17,0
Jarrujen vapautus	1,5

Jyrän kuvaus

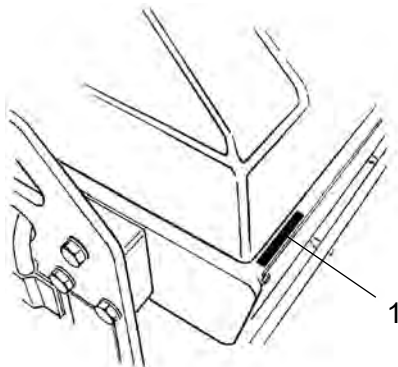
Tunnistaminen

Tuotetunnistusnumero rungossa

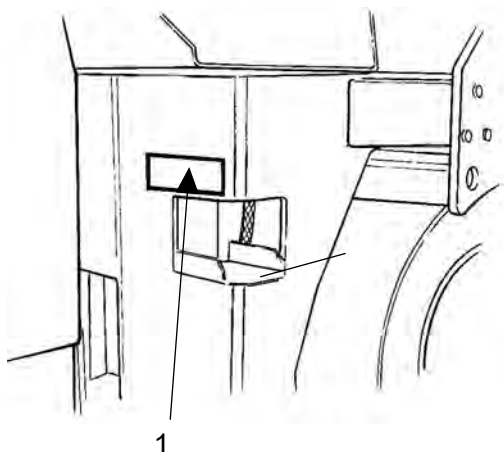
Jyrän tuotetunnistusnumero (PIN) (1) on rungon oikeassa etuosassa.



Kuva: PIN, oikea puoli



Kuva: PIN, edessä oikealla



**Kuva: Ohjaamon kävelysilta
1. Moottorin kilpi**

Moottorin kilpi

Moottorin tyyppikilpi (1) on kiinnitetty kuljettajan paikan vasempaan etuosaan.

Kilvessä on valmistajan nimi ja osoite, koneen tyyppi, tuotetunnistenumero (sarjanumero), työpaino, moottoriteho ja valmistusvuosi. Jos kone toimitetaan EU:n ulkopuolelle, kilvessä ei ehkä ole CE-merkintää eikä valmistusvuotta.



Ilmoita jyrän tuotetunnistusnumero (sarjanumero) varaosatilausten yhteydessä.

17PIN-sarjanumeron selitys

100	00123	V	0	A	123456
A	B	C	D	E	F

A= Valmistaja

B= Tuoteryhmä/malli

C= Tarkistuskirjain

D= Ei koodausta

E= Tuotantolaitos

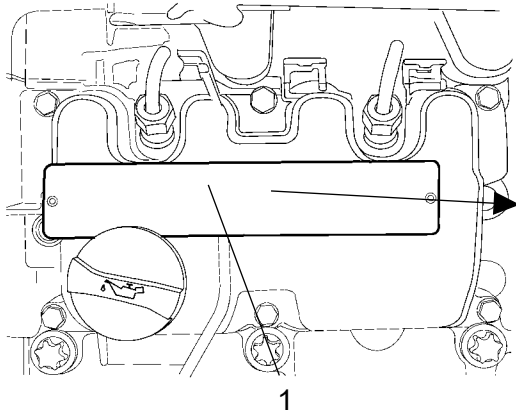
F= Sarjanumero

Moottorin kilvet

Moottorin tyyppikilpi (1) on kiinnitetty sylinterinkannen päälle.

Kilpeen on merkitty moottorin tyyppi, sarjanumero sekä moottoria koskevat tiedot.

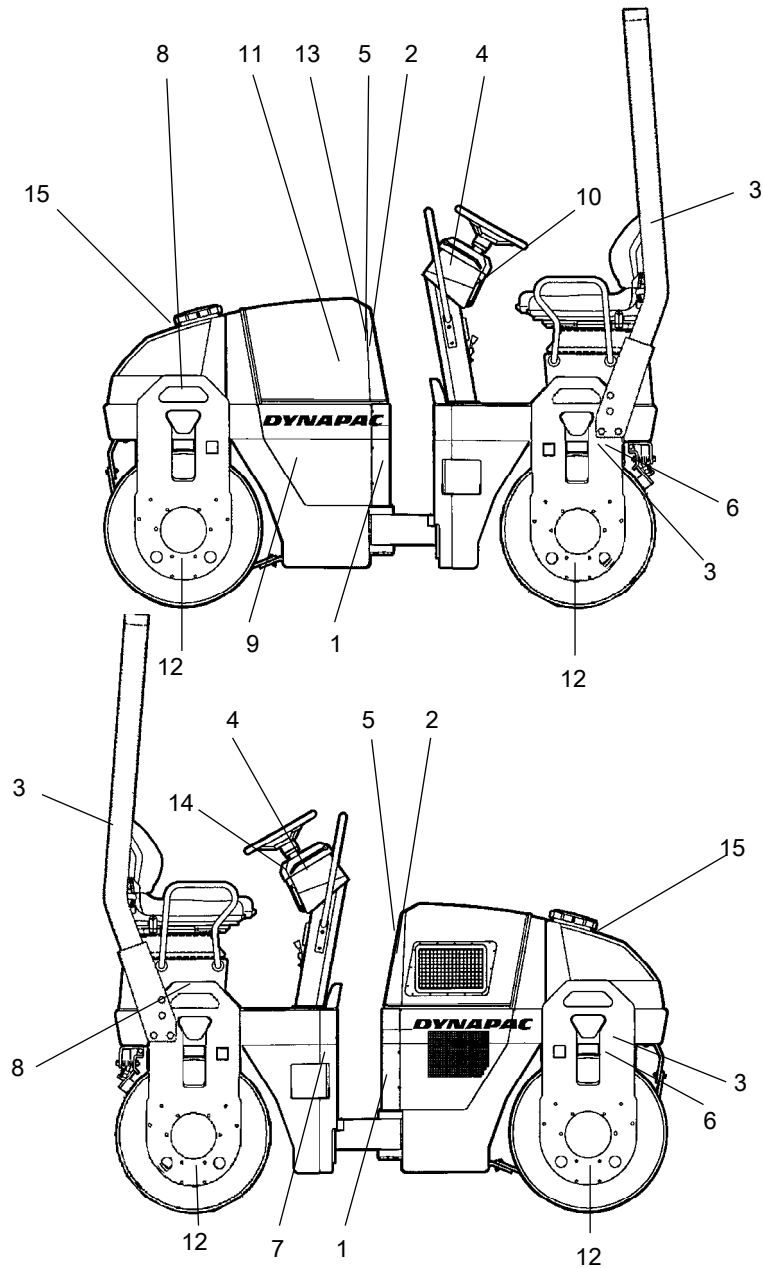
Ilmoita moottorin sarjanumero varaosia tilatessasi. Lisätietoja on moottorin käsikirjassa.



**Kuva: Moottori
1. Tyyppikilpi**

MODEL D 2011 L 021	CODE C30123	SERIAL NO. XXXXXXXXXX	EMISSION CONTROL INFORMATION THIS ENGINE COMPLIES WITH U.S. EPA AND CALIFORNIA REGULATIONS FOR 200X NONROAD DIESEL ENGINES FUEL-DIESEL Low sulfur fuel or ultra low sulfur fuel only ECS DDI EM DATE OF MANUFACTURE XXXXXX FAMILY 802XL03.1041 Power Category 18-31KW	
KW 23.0	HP 31	SPEC 25008000		C.SPEC
RPM 2600	KW red	Add	INCH LASHUM	N 0.30 DH 0.50
TIM ° BTDC	2.5 ± 0.5			
FUEL RATE	43.0	mm ³ / STR		
DISPL	1.535	L		
DEUTZ AG			MADE IN GERMANY 01223380	

Sijainti, tarrat



Kuva: Tarrojen ja merkintöjen sijainti

1. Varoitus, puristumisvyöhyke	4700903422	8. Nostopiste	4700357587
2. Varoitus pyörivistä moottoriosista.	4700903423	9. Hydraulineeste	4700272372
3. Varoitus, lukitus	4700908229	10. Käyttöohjekotelo	4700903425
4. Varoitus, käyttöohje	4700903459	11. Päävirtakytkin	4700904835
5. Varoitus kuumista pinnoista	4700903424	12. Suojauspiste	4700382751
6. Nostokohdan kilpi	4700904870	13. Äänen tehotaso	4700791275
7. Dieselpolttoaine	4700991658	14. Varoitusmerkki	4700386084
		15. Vesi	4700991657

Turvatarrat

Varmista aina, että kaikki turvallisuustarrat ovat täysin luettavissa. Puhdista ne tai tilaa uudet tarrat, jos tarroja ei voi lukea. Ilmoita kunkin tarran osanumero.

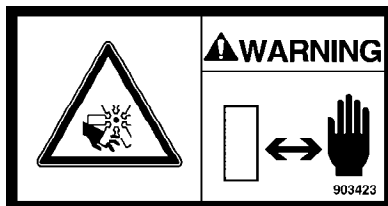


903422

Varoitus - puristumisvyöhyke, ohjausnivel/valssi

Pysy riittävän etäällä puristumisvyöhykkeestä.

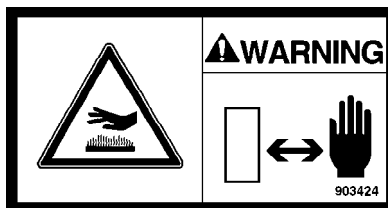
Nivelohjauksella varustetuissa laitteissa on kaksi puristumisvyöhykettä.



903423

Varoitus pyörivistä moottoriosista.

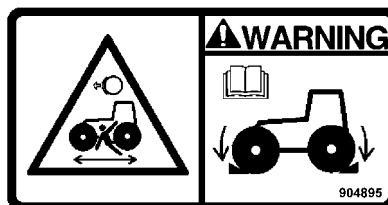
Pidä kädet turvallisen matkan päässä vaara-alueelta.



903424

Varoitus: moottoritilassa on tulikuumia pintoja.

Pidä kädet turvallisen matkan päässä vaara-alueelta.



904895

Varoitus jarrujen vapautuksesta

Älä kytke jarrujen vapautusta, ennen kuin olet lukenut huolellisesti hinausta koskevan kappaleen.

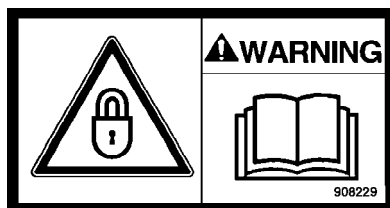
Puristumisvaara.



903459

Varoitus, käyttöohje

Kuljettajaa kehoitetaan tutustumaan koneen turvallisuus-, käyttö- ja huolto-ohjeisiin ennen koneen käyttämistä.



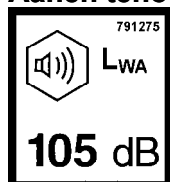
908229
Varoitus, lukitus

Runkonivelen on oltava lukittu noston aikana.

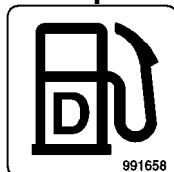
Lue käyttöohje.

Tietotarrat

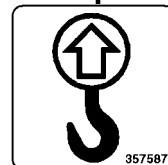
Äänen tehotaso



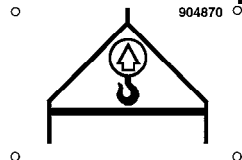
Dieselpolttoaine



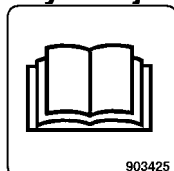
Nostopiste



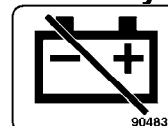
Nostokohdan kilpi



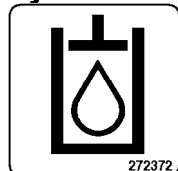
Käyttöohjekotelo



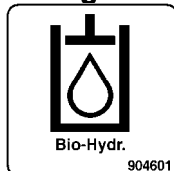
Päävirtakytkin



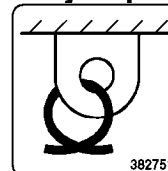
Hydraulineeste



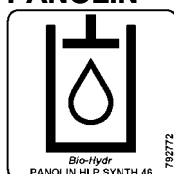
Biologinen hydraulineeste



Suojauspiste



Biologinen hydraulineeste
PANOLIN

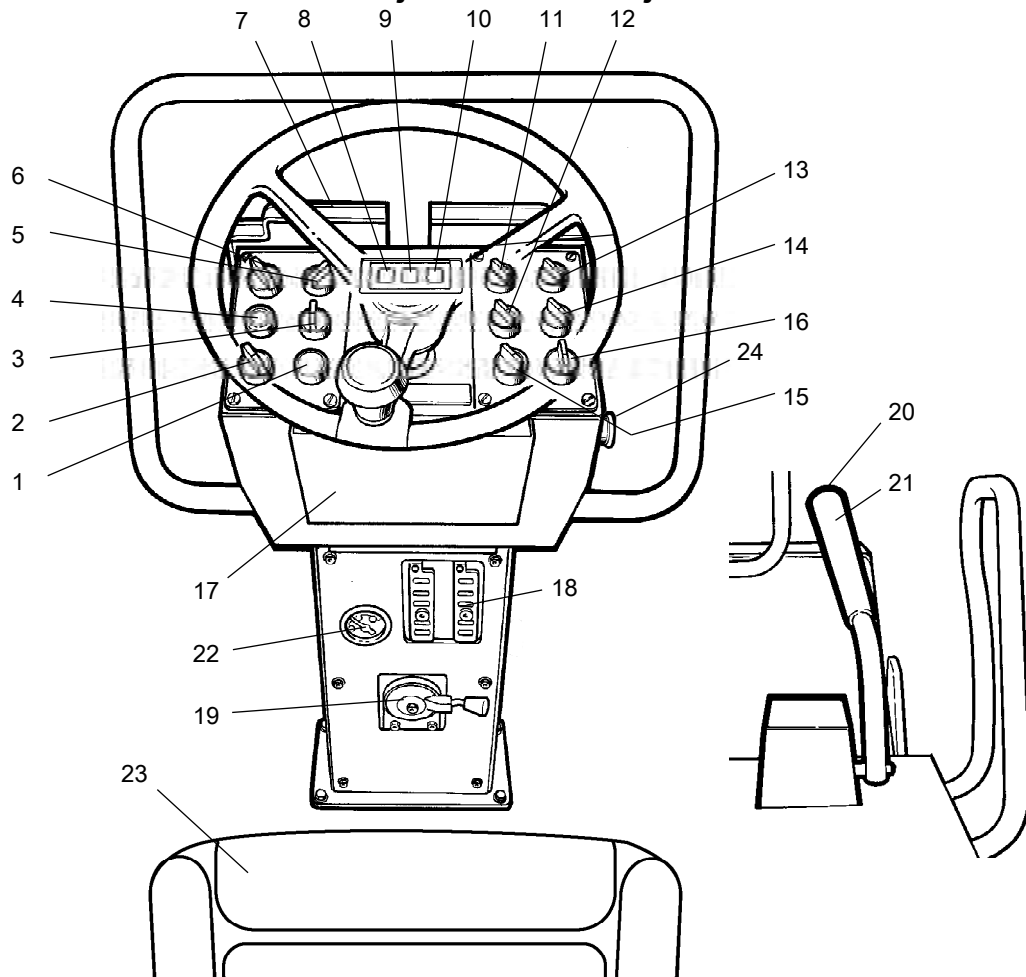


Vesi



Mittarit ja hallintalaitteet

Sijainnit – mittarit ja hallintalaitteet

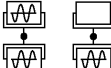


Kuva: Mittarit ja kojetaulu

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Äänitorvi | 14. Tärytys, etu/takavalssi* |
| 2. Virtalukon kytkin | 15. Varoitusvalot* |
| 3. Manuaalinen/automaattinen sprinkleri | 16. Suuntavalot* |
| 4. Käynnistuspainike | 17. Turvallisuusohjeet ja ohjekirjat |
| 5. Manuaalinen/automaattinen tärytys* | 18. Sulakerasiat |
| 6. Seisontajarru | 19. Kierrosnopeussäädin |
| 7. Kojetaulun suojus | 20. Tärytys käytössä/pois |
| 8. Latauksen varoitusvalo | 21. Ajosuunnan säädin |
| 9. Jarrujen varoitusvalo | 22. Polttoainemittari* |
| 10. Moottorin öljynpaineen tai lämpötilan varoitusvalo | 23. Istuinkytkin |
| 11. Työvalot* | 24. Hätätäpysäytys |
| 12. Pyörivä varoitusvalo* | |
| 13. Ajovalot* | |

* = Lisävaruste

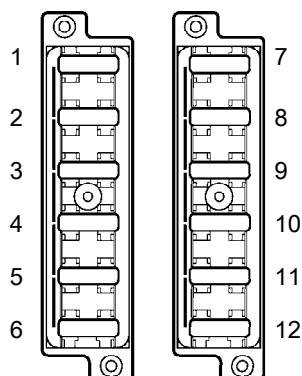
Toimintokuvaukset

Ei	Merkintä	Symboli	Toiminto
1	Äänitorven kytkin		Alaspainaminen aktivoi äänitorven.
2	Virtalukon kytkin		Virtapiiri on katkaistu.
3	Sprinklerijärjestelmä		Säätää veden virtaamaa valsille. MAN-asennossa kastelu toimii jatkuvasti. 0-asennossa kastelu on kytketty pois toiminnasta. AUT-asennossa kastelu toimii automaattisesti ajettaessa eteen- tai taaksepäin.
4	Käynnistyskytkin		Voit käynnistää painamalla.
5	Manuaalinen/automaattinen tärytys		Manuaalisessa asennossa käyttäjä kytkee tärytykset ajosuunnan valitsimen kytkimen (20) avulla. Automaattiasennossa tärytykset aktivoituvat automaattisesti, kun esiasetettu ajonopeus on saavutettu.
6	Seisontajarru		Vasen asento = Jarru vapautettu Oikea asento = Jarru käytössä
7	Kojetaulun suojus		Suojaa kojetaulua säältä ja ilkivallalta.
8	Akun latauksen varoitusvalo		Jos valo syttyy moottorin käydessä, laturi ei lataa. Pysäytä moottori ja etsi vika.
9	Jarrujen varoitusvalo		Valo palaa, kun seisontajarrukatkaisin on aktivoitu tai kun hätäjarrupainiketta on painettu ja jarrut on kytketty.
10	Moottorin öljynpaineen tai lämpötilan varoitusvalo		Jos valo palaa, öljynpaine on liian alhainen. Pysäytä moottori välittömästi ja etsi vika.
11	Peruutustyövalon kytkin (lisävaruste)		Oikealle kääntäminen sytyttää työvalot.
12	Pyörivän varoitusvalon virtakytkin		Oikealle kääntäminen sytyttää pyörivän varoitusvalon.
13	Eteenpäin ajettaessa toimivan työvalon kytkin (lisävaruste)	  	Merkkivalo ei pala. Seisontavalot palavat Etutyövalot palavat
14	Tärytyskytkin, etu/takavalssi (valinnainen)		Keskiasento = Tärytys on pois käytöstä. Vasen asento = Tärytys molemmille valssille. Oikea asento = Tärytys yhdelle valssille.
15	Varoitusvalokytkin		Oikealle kääntäminen sytyttää varoitusvalot.

Ei	Merkintä	Symboli	Toiminto
16	Suuntakytkin		Voit käynnistää vasemmanpuoleiset suuntavalot kääntämällä vasemmalle ja oikeanpuoleiset kääntämällä oikealle. Suuntavalot ovat pois käytöstä keskiasennossa.
17	Käyttöohjekotelo		Ohjekirjat saadaan esiin nostamalla ylös ja avaamalla.
18	Sulakerasia (ohjauspylvään edessä)		Sisältää sähköjärjestelmän sulakkeet. Sulakkeiden kuvaukset ovat Sähköjärjestelmä-kohdassa.
19	Kierrosnopeussäädin		Oikeanpuoleisessa asennossa moottori käy tyhjäkäyntiä. Vasemmanpuoleisessa asennossa moottori käy suurimmilla kierroksilla.
20	Tärytyksen kytkin		Kun virtakatkaisin painetaan alas ja päästetään ylös, täryttimet kytkeytyvät toimintaan. Tärytys lakkaa, kun katkaisinta painetaan toistamiseen.
21	Ajosuunnan säädin		Dieselmoottori käynnistyy vain säätimen ollessa vapaa-asennossa. Moottori ei käynnisty, jos säädin on muussa asennossa. Jyrän ajosuuntaa ja nopeutta säädetään eteen/taaksesäätimellä. Kun säädintä siirretään eteenpäin, jyrä liikkuu eteenpäin. Kun säädin viedään kauemmas vapaa-asennosta, jyrän nopeus lisääntyy. Mitä kauempana vapaa-asennosta vipu on, sitä suurempi on jyrän nopeus.
22	Polttoaineen määrän varoitusvalo (valinnainen)		Jos valo syttyy, polttoainetta riittää enää lyhyeksi ajaksi. Lisää polttoainetta mahdollisimman pian.
24	Hätäpysäytin		Tämän painaminen aktivoi hätäpysäytyksen. Moottori pysähtyy ja jarrut aktivoituvat. Varaudu äkkipysäykseen.

Sähköjärjestelmä

Sulakkeet



Kuva: Sulakerasiat, vasen ja oikea puoli

Kuvassa on esitetty sulakkeiden sijainti.

Alla olevassa taulukossa kerrotaan sulakkeen ampeeritehosta ja toiminnasta. Kaikki sulakkeet ovat lattapistoketyyppisiä.

Sulakerasia, vasen puoli (vakiovaruste)			Sulakerasia, oikea puoli (valinnainen)		
1.	Jarruventtiili, käynnistysrele, tuntiaskuri	10 A	7.	Etuvälo: L-asento, takavälo: R-asento	15 A
2.	Tärytysrele	7,5 A	8.	Takavälo: L-asento, takavälo: R-asento, rekisterikilven valo	15 A
3.	Vesipumppu, rele vapaa-asennossa	10 A	9.	Suuntamerkkivalot oikealle	5 A
4.	Äänimerkki, polttoainemittari	7,5 A	10.	Suuntamerkkivalot vasemmalle	5 A
5.	-	7,5 A	11.	Pyörivä varoitusvalo	10 A
6.	Peruutusmerkkiääni, virtaaman jakaja	7,5 A	12.	Mittarien rele	10 A

Toiminta

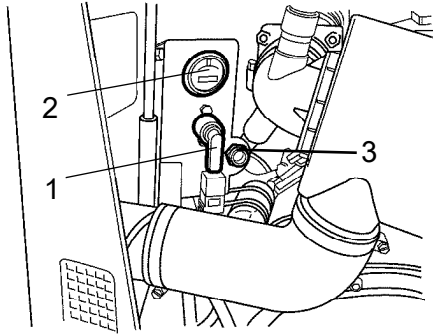
Ennen käynnistämistä

Päävirtakytkin, kytkeminen päälle

Älä unohda päivittäistä huoltoa. Lisätietoja on huolto-ohjeessa.

Akun erotin sijaitsee moottoritilassa. Käännä avain (1) päälle-asentoon. Jyrä saa nyt virtaa.

Moottorin käyttötuntimittari on kohdassa 2. Se laskee moottorin käynnissäolotunnit.



Kuva: Akun paikka

- 1. Akun erotin
- 2. Tuntimittari
- 3. 12 voltin liitäntä



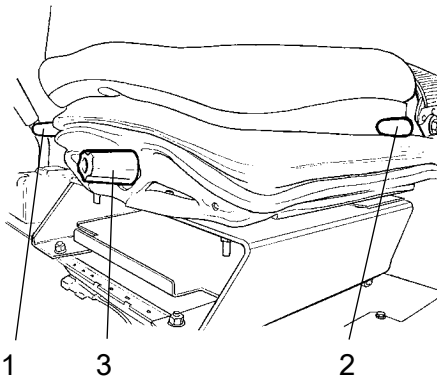
Konepelti ei saa olla lukittuna ajon aikana, jotta akkujännite voidaan katkaista tarvittaessa nopeasti.

Kuljettajan istuimen säätö

Säädä kuljettajan istuin mukavaan asentoon niin, että hallintalaitteet ovat hyvin käsillä.

Istuimessa on seuraavat säätömahdollisuudet:

- Pituussäätö (1)
- Selkänojan säätö (2)
- Painon säätö (3)

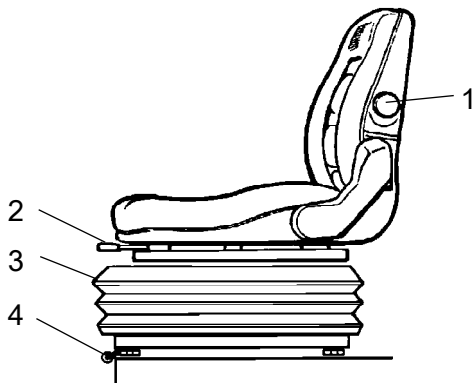


Kuva: Kuljettajan istuin

- 1. Pituussäätö
- 2. Selkänojan kallistuksen säätö
- 3. Painon säätö



Varmista aina ennen käynnistämistä, että istuin on lukitussa asennossa.



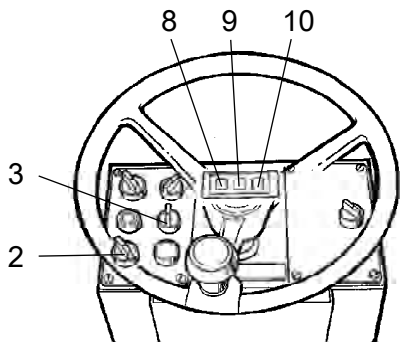
Kuva: Mukava istuin (valinnainen)
1. Selkänojan kallistus
2. Pituussäätö
3. Painon säätö
4. Säätö sivuttaissuunnassa (valinnainen)

Mukavan istuimen säätö

Säädä kuljettajan istuin mukavaan asentoon niin, että hallintalaitteet ovat hyvin käsillä.

Istuimessa on seuraavat säätömahdollisuudet:

- Selkänojan säätö (1)
- Pituussäätö (2)
- Painon säätö (3)
- Säätö sivuttaissuunnassa (4)



Kuva: Mittaritaulu
2. Käynnistyskytkin
2. Kastelukytin
8, 9, 10 Varoitusvalot

Mittarit ja merkkivalot – tarkistus

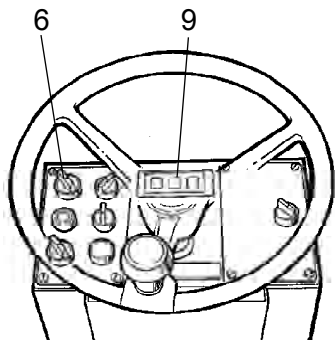


Varmista, että hätäpysäytyspainike on vedetty ulos ja seisontajarru on kytketty. Aseta ajosuunnan säädin on vapaa-asennossa, jarrun automaattitoiminto tulee käyttöön.

Käännä käynnistyskytkin (2) oikealle.

Tarkista, merkkivalot 8, 9 ja 10 syttyvät.

Käännä sadetuksen kytin (3) toiminta-asentoon ja tarkista, että järjestelmä toimii.



Kuva: Kojetaulu
6. Seisontajarrupainike
9. Jarrun varoitusvalo

Seisontajarru, tarkistaminen



Varmista, että seisontajarrusäädin (6) on varmasti oikeanpuoleisessa asennossa. Jyrä saattaa lähteä liikkeelle, kun dieselmoottori käynnistetään kaltevalla alustalla, ellei seisontajarru ole käytössä.

Lukitus

Jyrässä on lukitus.

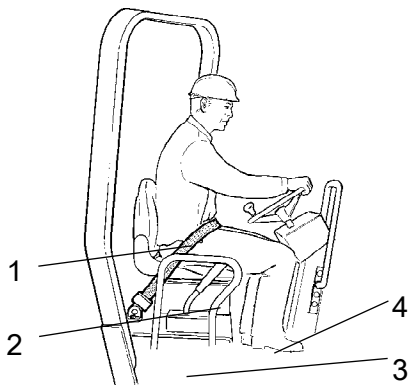
Dieselmoottori pysähtyy tällöin neljän sekunnin kuluttua, jos kuljettaja nousee kuljettajanistuimelta.

Tämä tapahtuu riippumatta siitä, onko eteen/taaksesäädin vapaa- tai ajoasennossa.

Jos seisontajarru on kytketty, dieselmoottori ei pysähdy.



Aja jyrää istuen.



Kuva: Kuljettajan istuin

- 1. Turvavyö
- 2. Turvakiskot
- 3. Kumielementti
- 4. Liukastumissuoja

Kuljettajan sijainti

Jos jyrään on asennettu ROPS-kaari (2) (kaatumissuoja), käytä aina turvavyötä (1) sekä suojakypärää.



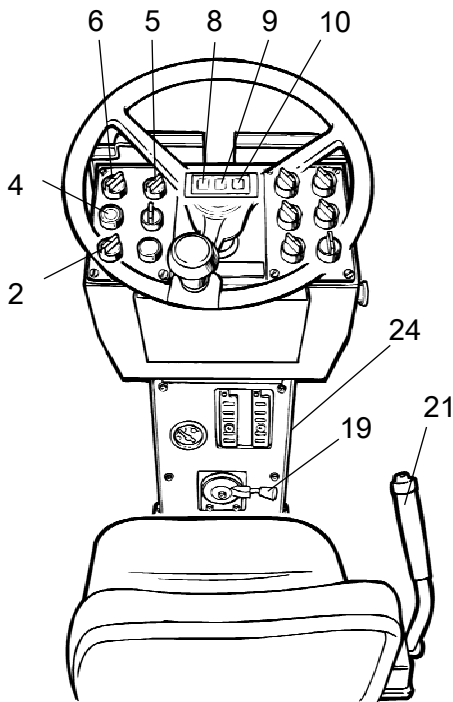
Vaihda turvavyö (1) aina uuteen, jos se on kulunut tai joutunut suurelle rasitukselle.



Tarkasta, että alustan kumiosat (3) ovat ehjät. Niiden kuluminen vähentää mukavuutta.



Varmista, että kuljettajanpaikan liukastumissuojat (4) ovat hyvässä kunnossa. Vaihda uusiin, jos kitka on huono.



Kuva: Kojetaulu
2. Sytytyskytkin
4. Käynnistyskytkin
5. Tärytyskytkin
6. Seisontajarrun säädin
8. Latausmerkkivalo
9. Jarrujen varoitusvalo
10. Öljynpaineen / moottorin lämpötilan varoitusvalo
19. Moottorin nopeussäätö
21. Ajosuunnan valitsin
24. Häätäpysäytys

Käynnistäminen

Moottorin käynnistäminen



Kuljettajan on istuttava istuimella, kun moottori käynnistetään.

Varmista, että hätäpysäytyspainike (24) on vedetty ulos ja että seisontajarru on kytketty (6).

Aseta ajosuunnan säädin (21) vapaa-asentoon. Moottoria ei voi käynnistää, jos se on toisessa asennossa.

Joissakin malleissa ajosuunnan valitsin sijaitsee kojetaulun kyljessä, mutta se toimii samalla tavalla.

Aseta manuaalisen/automaattisen tärytyksen kytkin (5) asentoon 0.

Aseta nopeussäädin (19) **ainakin** puoliväliin. Joissakin malleissa nopeussäädin sijaitsee kojetaulun oikeassa kyljessä.

Käännä sytytyskytkin (2) oikealle asentoon I. Paina käynnistyspainiketta (4). Päästä käynnistyskytkin heti, kun moottori käynnistyy.



Älä käytä käynnistysmoottoria liian pitkään. Jos dieselmoottori ei käynnisty heti, odota minuutti tai kaksi ennen uutta yritystä.

Käytä dieselmoottoria lämpimäksi muutaman minuutin ajan ja pidempään, jos ulkoilman lämpötila on alle +10 °C.

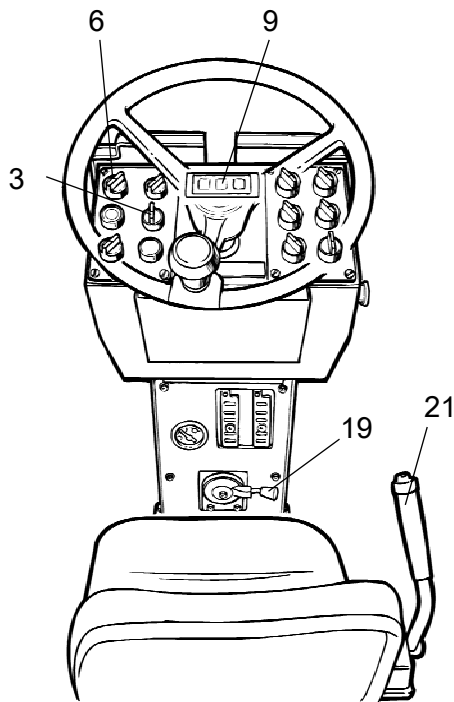
Tarkista lämpimäksi käyttämisen aikana, että öljynpaineen (10) ja latauksen (8) varoitusvalot eivät pala. Hätä-/seisontajarrun varoitusvalon (9) on edelleen oltava syttyneenä.



Huolehdi kunnon ilmanvaihdon (kohdepoisto), jos käynnistät dieselmoottorin sisätilassa. Muutoin on olemassa häkämyrkytyksen vaara.



Kun käynnistetään ja ajetaan kylmällä koneella hydraulioöljyn ollessa kylmää, jarrutusmatkat ovat pidempiä kuin öljyn ollessa normaalissa käyttölämpötilassaan.



Kuva: Kojetaulu
3. Kastelukytkin
6. Seisontajarrun säädin
9. Jarrujen varoitusvalo
19. Moottorin käyntinopeussäätö
21. Ajosuunnan valitsin

Ajo

Jyrän käyttäminen



Jyrää ei saa koskaan kuljettaa maan pinnalta käsin. Kuljettajan on istuttava istuimellaan aina jyrää käytettäessä.



Tarkasta, ettei työalueella jyrän edessä ja takana ole esteitä.

Vapauta hätä-/seisontajarrupainike (6) ja tarkista, että seisontajarrun merkkivalo (9) sammuu.

Aseta kierrosnopeussäädin (19) työskentelyasentoon.

Tarkasta ohjauksen toimivuus kääntämällä ohjauspyörää kerran oikealle ja vasemmalle jyrän ollessa paikallaan.

Muista asfalttia tiivistettäessä kytkeä sprinklerijärjestelmä (3) toimintaan.

Siirrä ajosuunnan säädintä (21) varovasti eteen- tai taaksepäin halutun ajosuunnan mukaan. Nopeus kasvaa, kun säädintä siirretään kauemmaksi vapaa-asennosta.



Ajonopeutta säädetään aina ajosuunnan säätimellä, ei koskaan moottorin käyntinopeudella.

Varmista, että kaikki varoitusvalot syttyvät.

Lukitus/hätäpysäytys/seisontajarru - tarkistaminen



Lukitus, hätäpysäytys ja seisontajarru on tarkistettava päivittäin ennen käyttämistä. Lukituksen ja hätäjarrun toiminnan tarkastaminen edellyttää moottorin käynnistämistä uudelleen.



Lukitus tarkistetaan siten, että kuljettaja nousee ylös istuimeltaan jyrän liikkeessä hyvin hitaasti eteen- ja taaksepäin. Toiminto on tarkistettava molempiin suuntiin. Pidä ohjauspyörästä tiukasti kiinni ja varaudu äkkipysäykseen. Kuuluu äänimerkki, moottori pysähtyy neljän sekunnin kuluttua ja jarrut aktivoituvat.



Tarkasta hätäjarrun toiminta painamalla hätäjarrupainiketta, kun jyrä liikkuu hitaasti eteenpäin. Toiminto on tarkistettava molempiin suuntiin. Pidä ohjauspyörästä tiukasti kiinni ja varaudu äkkipysäykseen. Moottori pysähtyy ja jarrut aktivoituvat.



Tarkista seisontajarrun toiminta painamalla seisontajarrupainiketta, kun jyrä liikkuu erittäin hitaasti eteen- tai taaksepäin. Toiminto on tarkistettava molempiin suuntiin. Pidä ohjauspyörästä tiukasti kiinni ja varaudu äkkipysäykseen jarrujen kiinnittyessä. Moottoria ei sammuteta.

Tärytys

Manuaalinen/automaattinen tärytys

Kytkimellä (5) valitaan manuaalinen tai automaattinen tärytyksen kytkentä/katkaisu.

Manuaalisessa asennossa käyttäjä kytkee tärytyksen ajosuunnan valitsimen kytkimen (20) avulla.

Automaattiasennossa tärytys aktivoituu automaattisesti, kun esiasetettu ajonopeus on saavutettu.

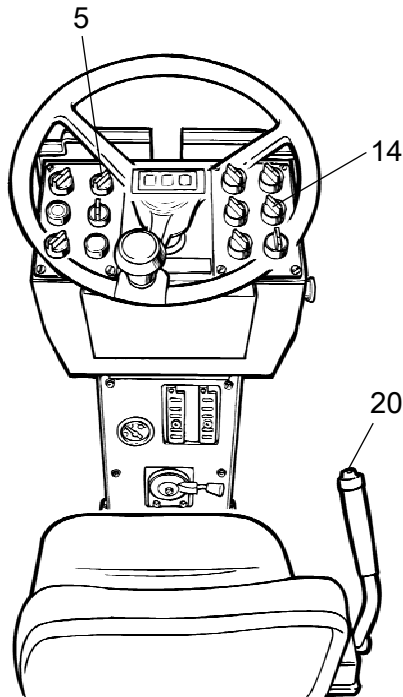
Myös tärytyksen katkaisu tapahtuu automaattisesti, kun pienin ajonopeus on saavutettu.

Manuaalinen tärytys – käyttöönotto

Tärytys otetaan käyttöön ja pois käytöstä ajosuunnan valitsimen kytkimellä (20). Kytke tärytys pois toiminnasta aina, ennen kuin jyrä pysähtyy.



Älä käytä tärytystä jyrän ollessa paikoillaan. Muutoin sekä jyrä että alusta voivat vahingoittua.



Kuva: Kojetaulu
5. Tärytyskytkin
14. Etu-/takavalssin tärytys
(valinnainen)
20. Tärytys käytössä/pois

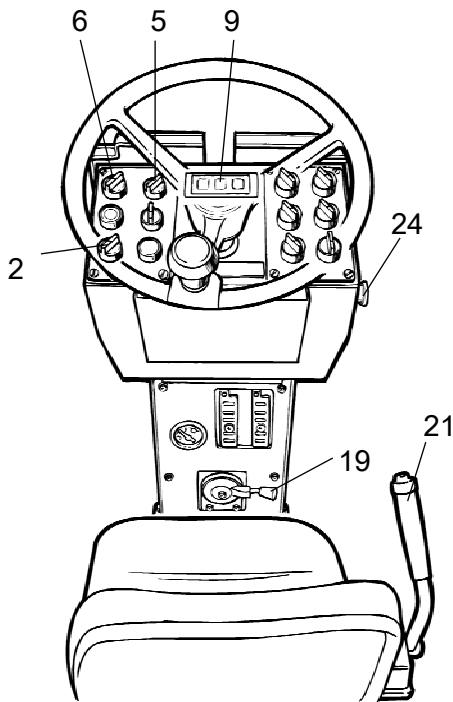
Yhden valssin tärytys (valinnainen)

Kytkimellä (14) voidaan valita tärytys joko molemmille valsseille tai ainoastaan takavalssille.

Kun tärytys on käytössä, käyttäjä kytkee tärytyksen ajosuunnan valitsimen kytkimen (20) avulla.

Vasemmassa asennossa molempia valsseja tärytetään.

Oikeanpuoleisessa asennossa tärytetään takavalssia.



Kuva: Kojetaulu
2. Sytytyskytkin
5. Tärytyskytkin
6. Seisontajarrun säädin
9. Jarrujen varoitusvalo
19. Moottorin käyntinopeussäätö
21. Ajosuunnan valitsin
24. Hätäpysäytys

Jarruttaminen

Hätäjarrutus

Jarruttaminen tehdään tavallisesti ajosuunnan säätimen avulla. Hydrostaattinen voimansiirto jarruttaa jyrää, kun säädintä siirretään kohti vapaa-asentoa.

Tämän lisäksi jokaisessa valssimoottorissa on levyjarru, joka toimii hätäjarruna ajon aikana ja seisontajarruna jyrän ollessa paikallaan



Voit hätäjarruttaa painamalla hätäjarrupainiketta (24). Pidä ohjauspyörästä kiinni ja varaudu äkkipysäykseen. Dieselmoottori pysähtyy.

Siirrä ajosuunnan säädin hätäjarrutuksen jälkeen vapaa-asentoon, vedä hätäjarrupainike (24) ylös ja aktivoi seisontajarru (6). Käynnistä moottori uudelleen.

Tavallinen jarruttaminen

Tärytys poistetaan käytöstä painamalla ajosuunnan valitsimen painiketta (21).

Jyrä pysäytetään asettamalla ajosuunnan valitsin (21) vapaa-asentoon.

Käännä käyntinopeussäädin (19) takaisin tyhjäkäyntiasentoon ja anna moottorin jäähtyä käyttämällä sitä tyhjäkäynnillä muutaman minuutin ajan.



Käynnistettäessä ja ajettaessa kylmää moottoria hydraulijy on kylmää ja jarrutusmatkat voivat olla pidempiä, kunnes moottori saavuttaa normaalin käyttölämpötilansa.



Älä poistu ohjaamosta ottamatta seisontajarrua (6) käyttöön.

Virran sammuttaminen

Käännä seisontajarrun säädin (6) oikealle.

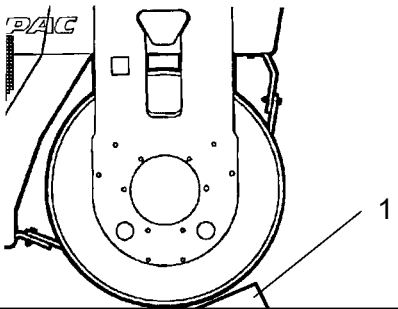
Tarkista, ilmoittavatko mittarit ja varoitusvalot mahdollisesta viasta. Sammuta kaikki valot ja muut sähkölaitteet.

Käännä käynnistyskytkin (2) asentoon 0. Kun työvuoro päättyy, laske mittarisuoja alas ja lukitse se.

Pysäköiminen

Pysäköiminen

Valssien jarrupalikat



Kuva: Valssin osa
1. Jarrupalikat



Kun dieselmoottori on käynnissä, älä koskaan poistu jyrästä aktivoimatta ensin seisontajarrun kytkintä.

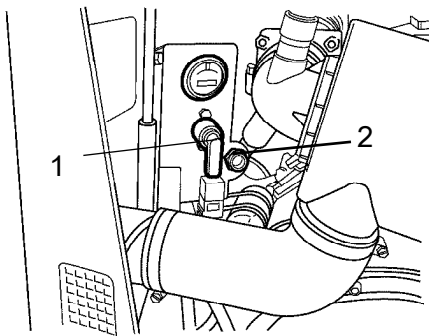


Pysäköi jyrä aina liikenneturvalliseen paikkaan. Aseta valsseihin vierintäesteet, jos jyrä pysäköidään kaltevalle alustalle.



Muista jäätymisvaara talvella. Tyhjennä vesisäiliö. Täytä moottorin jäähdytysjärjestelmä pakkasnestellä. Lisätietoja on huolto-ohjeessa.

Akun erotin



Kuva: Akun paikka
1. Akun erotin
2. Virtaliitäntä, 12 V

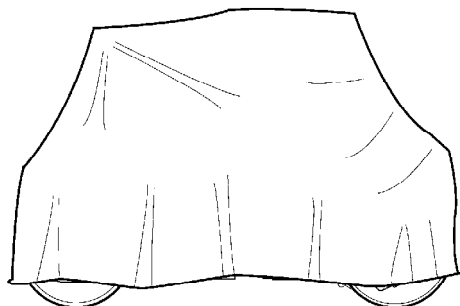
Ennen kuin poistut jyrän luota työvuoron päätteeksi, katkaise virta akun erottimen avulla (1) ja ota avain mukaasi.

Tämä estää akkujen tyhjenemisen sekä vaikeuttaa sivullisia käynnistämästä konetta ja ajamasta sillä. Lukitse lisäksi moottorikoppa.

Pitkäaikainen pysäköiminen



Jos jyrä siirretään pitkäaikaiseen säilytykseen, on noudatettava alla annettuja ohjeita.



Kuva: Jyrän suojaaminen säältä

Toimenpiteet ovat voimassa enintään puolen vuoden säilytysajalle.

Ennen jyrän ottamista uudelleen käyttöön merkinnällä * varustetut kohdat palautettava lähtötilaansa.

Pese kone ja kunnosta maalipinta ruostumisen estämiseksi.

Levitä paljaisiin kohtiin ruostumista estävää ainetta. Voitele koneen kaikki osat ja levitä rasvaa paljaisiin metallipintoihin.

Moottori

* Katso valmistajan antamia ohjeita moottorin ohjekirjasta, joka toimitetaan jyrän mukana.

Akku

* Poista jyrästä akku. Puhdista akku, tarkista, että nestetaso on oikea (ks. kohta "50 käyttötunnin välein") ja huoltolata akku kerran kuukaudessa.

Ilmanpuhdistin, pakoputki

* Peitä ilmanpuhdistin (ks. kohta "50 käyttötunnin välein" sekä kohta "1000 käyttötunnin välein") tai sen ilmanottoaukko muovilla tai teipillä. Peitä myös pakoputken aukko. Tämä estää kosteuden pääsyn moottoriin.

Polttoainesäiliö

Täytä polttoainesäiliö täyteen kosteuden tiivistymisen estämiseksi.

Hydraulisäiliö

Täytä hydraulisäiliö ylimpään merkkiin saakka (ks. kohta "10 käyttötunnin välein").

Vesisäiliö

Tyhjennä vesisäiliö kokonaan, jotta sinne ei muodostu levää.

Ohjaussylinterin saranat

Voitele ohjausnivelen laakerit ja molemmat ohjaussylinterin laakerit (ks. kohta "50 käyttötunnin välein").

Voitele ohjaussylinterin männänvarsi säilöntärasvalla.

Voitele moottoritilan luukkujen molemmat saranat. Voitele suuntasäätimen molempien päätyasentojen kirkkaat kohdat (ks. kohta "500 käyttötunnin välein").

Suojapeitteet

* Laske mittarisuoja mittaritaulun päälle.

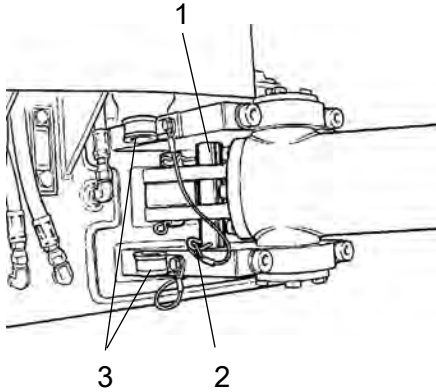
* Peitä koko jyrä suojapeitteellä. Suojapeite ei saa ulottua maahan saakka.

* Säilytä jyrää mahdollisuuksien mukaan sisätiloissa ja mielellään tasaisessa lämmössä.

Muut

Nostaminen

Ohjausnivelen lukitseminen



Kuva: Ohjausnivelen vasen puoli

- 1. Lukitustanko**
- 2. Lukitustappi**
- 3. Pidin**



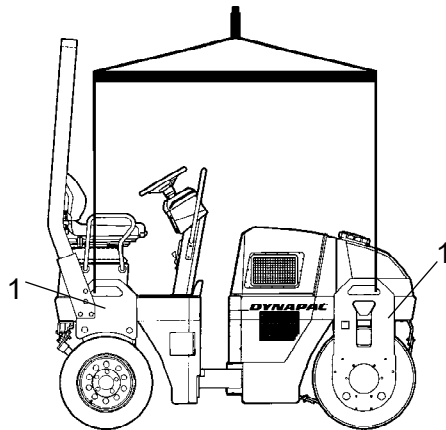
Ennen jyrän nostamista ohjausnivel on lukittava kääntymisen välttämiseksi.

Käännä ohjauspyörä suoraan eteenpäin. Käännä seisontajarrun säädin oikealle.

Irrota galvanoitu lukitustanko (1) pitimestä (3) ja aseta se alemman ohjausnivelen alla olevaan aukkoon. Paina tankoa, kunnes sen yläpää näkyy ylemmän ohjausnivelen kiinnikkeessä.

Lukitse tanko lukitustapilla (2).

Paino: merkitty jyrän nostokohdan kilpeen.



Kuva: Jyrän nostaminen
1. Nostokilpi



Jyrän paino näkyy nostokilvessä (1). Lisätietoja on teknisissä tiedoissa.

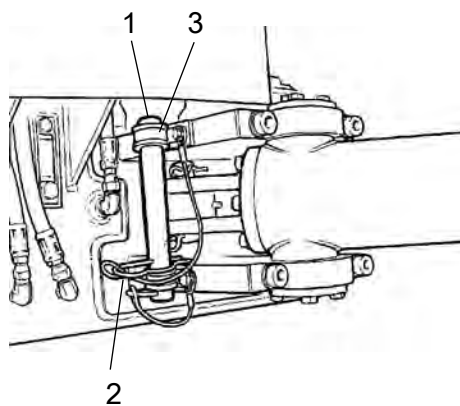


Nostovälineiden, kuten nostoketjujen, teräsliinojen, silmukoiden ja nostokoukkujen on oltava turvamääräysten mukaan mitoitettuja.



Älä oleskele ylösnostetun koneen läheisyydessä! Varmista, että nostokoukut ovat tukevasti paikoillaan.

Ohjausnivelen lukituksen avaaminen



Muista asettaa lukitustanko (1) pitimeensä käyttämisen jälkeen.

Kuva: Ohjausnivelen vasen puoli

- 1. Lukitustanko**
- 2. Lukitustappi**
- 3. Pidin**

Hinaaminen tai työntäminen

Jyrää voidaan siirtää enintään 300 metriä noudattamalla alla olevia ohjeita.

Jarrun vapauttaminen (valinnainen)



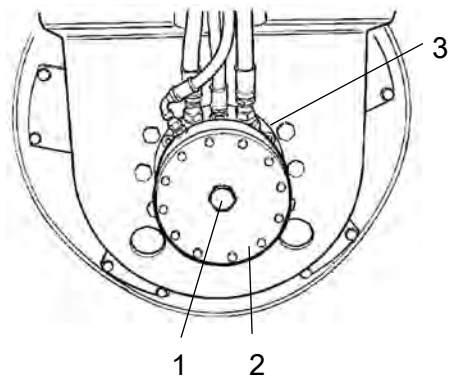
Seuraava ohje koskee CC102/102C/CC122/122C- ja CC142C-mallien takapyörien moottoreita.



Aktivoi seisontajarru ja pysäytä moottori. Aseta jarrupalikat valssien eteen, jotta jyrä ei lähde liikkeelle. Muutoin näin voi käydä, kun jarrut vapautetaan.

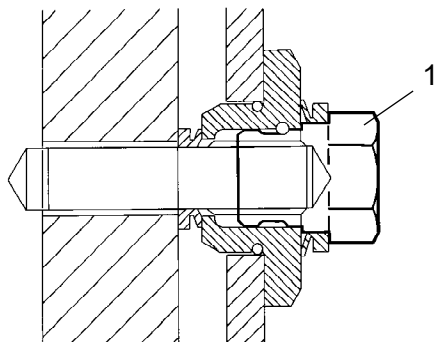


Kunkin vetomoottorin levyjarrut on vapautettava mekaanisesti jäljempänä kuvatulla tavalla ennen jyrän hinaamista.



Kuva: Valssin vasen puoli

- 1. Vapautusruuvi**
- 2. Jarrukotelo**
- 3. Ajomoottori**



Kuva: Jarrukotelo
1. Vapautusruuvi

Käytä 18 mm:n kiintoavainta.

Vapauta jarru kiertämällä vapautusruuvia (1) myötäpäivään 1,5 kierrosta.

Vapauta molempien valssien jarrut.

Kun hinaus on päättynyt, aktivoi jarrut kiertämällä samaa ruuvia (1) vastapäivään 1,5 kierrosta.

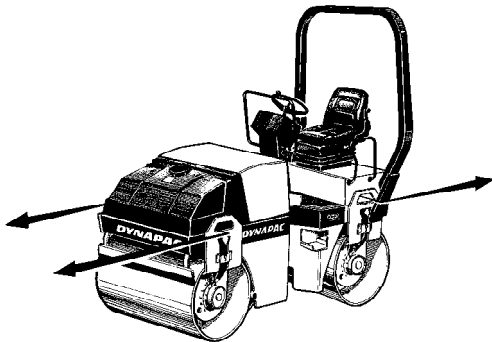
Jyrän hinaus



Kun jyrää hinataan, hinausajoneuvon on pystyttävä jarruttamaan sitä. Käytä aina hinaustankoa. Jyrän omat jarrut eivät toimi hinaamisen aikana.



Hinaa jyrää hitaasti, korkeintaan 3 km/h:n nopeudella. Hinausmatka saa olla enintään 300 metriä (1000 jalkaa).



Kuva: Hinaus

Jyrää hinattaessa tai vedettäessä hinausajoneuvo on yhdistettävä molempiin nostoreikiin. Vetovoimien on vaikutettava koneen pituussuunnassa kuvan mukaisesti. Suurin bruttovetovoima on 130 kN (29225 lbf).

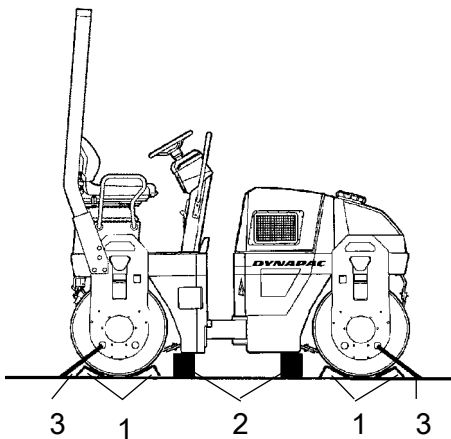


Tee hinauksen valmistelutoimet käänteisessä järjestyksessä.

Jyrän valmisteleminen kuljetusta varten



Lukitse ohjausnivel ennen nostamista ja kuljettamista. Noudata kunkin osan ohjeita.

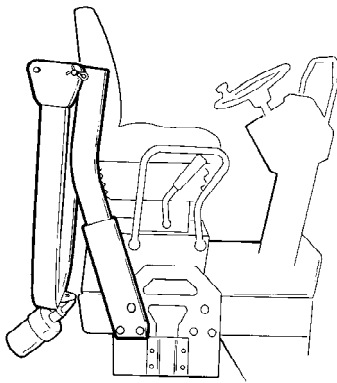


Kuva: Valmistelut

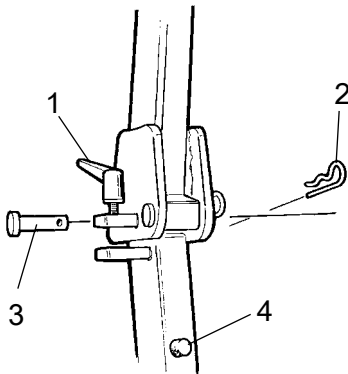
1. Jarrupalikat
2. Puiset kiilat
3. Silmukat



Muista avata ohjausnivelen lukitus ennen jyrän käynnistämistä uudelleen.



Kuva: Avattava ROPS



Kuva ROPS-lukituslaite
1. Kiristysruuvi
2. Tappi
3. Tanko
4. Kumipuskuri

Avattava ROPS (valinnainen)

Jyrä voi olla varustettu avattavalla ROPS-suojalaitteella.



Sitä alaslaskettaessa ja ylösnostettaessa on olemassa puristumisvammojen vaara.



Jos jyrässä on avattava ROPS, jyrää käytettäessä sen on oltava nostettuna ylös ja lukittuna.

ROPS avataan vapauttamalla kiristysruuvi (1) sekä vetämällä tappi (2) ja tanko (3) ulos. Tee sama molemmill apuolilla. Laske ROPS taaksepäin, jos tilaa riittää.



Kun ROPS on laskettu alas, aseta tappi ja tanko paikalleen.

ROPS nostetaan tekemällä samat toimet päinvastaisessa järjestyksessä.



Tarkista ennen käyttämistä, että ROPS on lukittu yläasentoonsa.

Rasvaa kiristysruuvi (1) ja tanko (3) säännöllisesti.

Ajo-ohjeet - Yhteenveto



1. Noudata Turvallisuuskäsikirjan TURVALLISUUSOHJEITA.

2. Varmista, että kaikkia HUOLTOKÄSIKIRJAN ohjeita on noudatettu.

3. Käännä päävirtakytkin ON-asentoon.

4. Aseta ajosuunnan säädin VAPAA-ASENTOON.

5. Aseta manuaalisen/automaattisen täytytyksen kytkin asentoon 0

6. Aseta käyntinopeussäädin suurimmalle nopeudelle.

7. Vedä hätä-/varajarrupainike ulos.

8. Käynnistä dieselmoottori ja anna sen lämmetä.

9. Aseta käyntinopeussäädin ajoasentoon.



10. Aja jyrää. Käytä suuntasäädintä varovasti.



11. Tarkasta jarrut, aja hitaasti. Muista, että jarrutusmatka pitenee jyrän ollessa kylmä.

12. Käytä tärytystä vain koneen liikkuessa.

13. Tarkista, että valssit kastuvat kokonaan, jos kastelua on käytettävä.



14. HÄTÄTILANTEESSA:

- Paina HÄTÄPYSÄYTYPAINIKETA.

- Pidä ohjauspyörästä lujaa kiinni.

- Valmistaudu äkkipysäykseen. Dieselmoottori pysähtyy.

15. Pysäköiminen: - Pysäytä moottori ja aseta jarrupalikat valssien eteen.

16. Nostettaessa: - Perekdy tarvittaviin tietoihin käyttöoppaan avulla.

17. Hinattaessa: - Perekdy tarvittaviin tietoihin käyttöoppaan avulla.

18. Kuljetettaessa: - Perekdy tarvittaviin tietoihin käyttöoppaan avulla.

19. Palautettaessa toimintakuntoon – Perekdy tarvittaviin tietoihin käyttöoppaan avulla.

Ennaltaehkäisevä huolto

Riittävän laaja kunnossapito varmistaa, että jyrä toimii oikein ja sen aiheuttamat kustannukset jäävät mahdollisimman alhaisiksi.

Kunnossapito-osa sisältää ohjeet jyrälle määräajoin suoritettavista toimenpiteistä.

Huoltosuositukset perustuvat oletukseen, jonka mukaan jyrää käytetään normaaleissa olosuhteissa.

Hyväksyntä- ja vastaanottotarkastus

Jyrä testataan ja säädetään tehtaalla ennen sen toimittamista.

Jyrän saapuessa ennen sen toimittamista asiakkaalle on tehtävä takuuasiakirjan luettelon mukaiset tarkistukset.

Kuljetusvaurioista on ilmoitettava heti rahdinkuljettajalle.

Takuu

Takuu on voimassa vain, jos vastaanottotarkastus ja erillinen huoltotarkastus on tehty takuuasiakirjan ohjeiden mukaisesti ja jyrän takuu on rekisteröity.

Takuu ei ole voimassa, jos vian on aiheuttanut puutteellinen huolto, virheellinen käyttäminen, muiden kuin käyttöohjeessa mainittujen voitelu- tai hydraulikka-aineiden käyttäminen tai säätöjen muuttaminen ilman lupaa.

Huolto – Voiteluaineet ja symbolit

Nesteiden määrät

Hydraulinestesäiliö	40 litraa	42.2 qts
Dieselmoottori	6,5 litraa	6.9 qts
Tynnyri	4 litraa	4.2 qts



Käytä aina korkealaatuisia voiteluaineita suositeltuina määrinä. Liian suuri rasva- tai öljymäärä voi aiheuttaa ylikuumenemisen, josta on seurauksena osien ennenaikainen kuluminen.

	MOOTTORIÖLJY	Ilman lämpötila -15 - +50 °C Shell Rimula R4 L 15W-40, API CF-4 tai vastaava.
	HYDRAULIÖLJY	Ilman lämpötila -15 – +40 °C Shell Tellus T68 tai vastaava Ilman lämpötila yli +40 °C Shell Tellus T100 tai vastaava
	BIOLOGINEN HYDRAULIÖLJY	BP BIOHYD SE-S 46 Jyrrään on voitu tehtaalla täyttää biologisesti hajoavaa öljyä. Vaihdettaessa tai täytettäessä on käytettävä vastaavaa öljytyyppiä.
	BIOLOGINEN PANOLIN-HYDRAULIÖLJY	PANOLIN HLP Synth 46: Koneeseen on voitu tehtaalla täyttää biologisesti hajoavaa öljyä. Vaihdettaessa tai täytettäessä on käytettävä vastaavaa öljytyyppiä. (www.panolin.com)
	VALSSIÖLJY	Ilman lämpötila -15°C - +40 °C Shell Spirax AX 80W/90, API GL-5 tai vastaava. Ilman lämpötila 0 °C - yli +40 °C Shell Spirax AX 85W/140, API GL-5 tai vastaava.
	RASVA	Shell Retinax LX2 tai vastaava.
	POLTTOAINE	Lisätietoja on moottorin käsikirjassa.



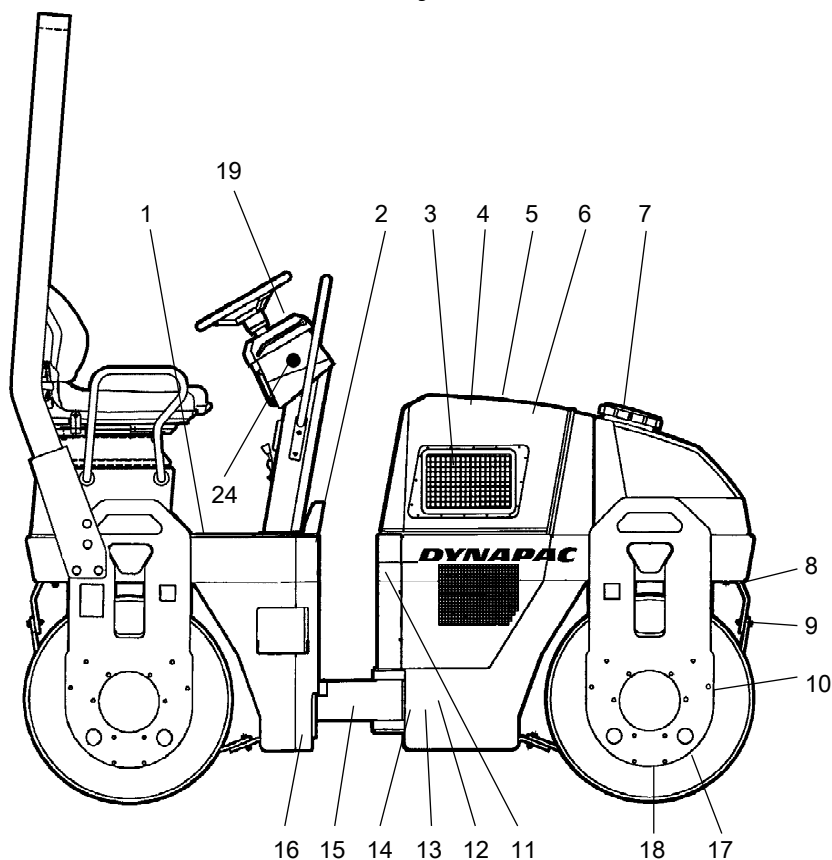
Ajettaessa äärimmäisen kuumassa tai kylmässä ilmastossa on käytettävä muita voiteluaineita. Saat lisätietoja osasta Erityisohjeet tai ottamalla yhteyden Dynapaciin.

Huoltosymbolit

	Moottori, öljyntaso		Ilmansuodatin
	Moottori, öljynsuodatin		Akku
	Hydrauliöljysäiliö, taso		Sprinkleri
	Hydrauliöljyn suodatin		Sprinklerivesi
	Valssin öljyntaso		Kierrätys
	Voiteluöljy		Polttonesteensuodatin

Huolto- Huoltokaavio

Huolto- ja tarkastuskohteet



Kuva: Huolto- ja tarkastuskohteet

- | | | |
|--------------------------|--|------------------------------|
| 1. Polttoainesäiliö | 8. Sprinklerijärjestelmä | 15. Ohjausnivel |
| 2. Polttoaineen tankkaus | 9. Kaapimet | 16. Ohjaussylinterin kannake |
| 3. Jäähdytin | 10. Iskuvaimentimet ja kiinnitysruuvit | 17. Täyttötulpat/valssi |
| 4. Ilmanpuhdistin | 11. Hydraulinesteen täyttäminen | 18. Valssin öljyntaso |
| 5. Akku | 12. Hydraulinestesäiliö | 19. Seisontajarrun säädin |
| 6. Dieselmoottori | 13. Hydrauliohjyn suodatin | 24. Hätätöpsäytin |
| 7. Vesisäiliö | 14. Hydrauliohjyn tasolasi | |

Yleistä

Määräajoin suoritettavat toimet on tehtävä ilmoitetun käyttötuntimäärän mukaan. Käytä päivittäisiä tai viikoittaisia ohjeita, jos käyttötuntimäärä ei ole käytettävissä.



Poista aina lika ennen täyttöä, öljyjen ja polttoaineen tarkistusta sekä rasvalla tai öljyllä suoritettavaa voitelua.



Ota lisäksi huomioon moottorin käsikirjan sisältämät valmistajan ohjeet.

10 käyttötunnin välein (päivittäin)

Etsi sivunumero sisällysluettelon avulla.

Sijainti kuvassa	Toimenpide	Huomautus
	Ennen päivän ensimmäistä käynnistystä	
6	Tarkista moottorin öljytaso.	Lisätietoja on moottorin käsikirjassa.
14	Tarkista hydraulisäiliön öljytaso	
3	Tarkista jäähdytysilman kierto	
1	Täytä polttoainesäiliö.	
7	Täytä vesisäiliö.	
8	Tarkista sprinklerijärjestelmä	
9	Tarkista kaapimien säätö	
19	Kokeile jarruja	

ENSIMMÄISTEN 50 käyttötunnin välein

Etsi sivunumero sisällysluettelon avulla.

Sijainti kuvassa	Toimenpide	Huomautus
6	Vaihda moottorin voiteluöljy ja öljynsuodatin	Lisätietoja on moottorin käsikirjassa.
6	Vaihda polttoainesuodatin	Lisätietoja on moottorin käsikirjassa.
13	Vaihda hydraulioöljyn suodatin	
10	Tarkista ruuviliitokset.	

50 käyttötunnin välein (viikottain)

Etsi sivunumero sisällysluettelon avulla.

Sijainti kuvassa	Toimenpide	Huomautus
4	Tarkista ilmansuodattimen merkkivalo. Tarkasta, että ilmaletkut ovat hyvässä kunnossa ja että liitokset ovat tiukat.	
15	Voitele ohjausnivel	
16	Voitele ohjausnivelen kiinnikkeet	

250 käyttötunnin välein (kuukausittain)

Etsi sivunumero sisällysluettelon avulla.

Sijainti kuvassa	Toimenpide	Huomautus
3	Puhdista hydraulioöljynjäähdytin	
5	Tarkista akun elektrolyyttitaso	
6	Puhdista dieselmoottorin jäähdytysrivat	Lisätietoja on moottorin käsikirjassa.

500 käyttötunnin välein (kolmen kuukauden välein)

Etsi sivunumero sisällysluettelon avulla.

Sijainti kuvassa	Toimenpide	Huomautus
18	Tarkista valssien öljytaso	
10	Tarkasta kumielementit ja ruuviliitokset	
11	Tarkasta hydraulioöljysäiliön korkki/ilmanpoisto	
6	Maston saranat ja säätimet	
6	Vaihda moottorin voiteluöljy ja öljynsuodatin	Lisätietoja on moottorin käsikirjassa.
6	Tarkista moottorin kiilahihna.	Lisätietoja on moottorin käsikirjassa.

1000 käyttötunnin välein (kuuden kuukauden välein)

Etsi sivunumero sisällysluettelon avulla.

Sijainti kuvassa	Toimenpide	Huomautus
13	Vaihda hydraulioöljyn suodatin	
12	Tyhjennä tiivistynyt vesi hydraulioöljysäiliöstä.	
6	Vaihda moottorin öljynsuodatin.	
6	Vaihda moottorin esisuodatin.	
6	Tarkista moottorin hammashihna.	Lisätietoja on moottorin käsikirjassa.
6	Tarkista dieselmoottorin venttiilivälykset.	Lisätietoja on moottorin käsikirjassa.

2000 käyttötunnin välein (vuosittain)

Etsi sivunumero sisällysluettelon avulla.

Sijainti kuvassa	Toimenpide	Huomautus
12	Vaihda hydraulioöljy	
18	Vaihda valssien öljy	
7	Tyhjennä ja puhdista vesisäiliö.	
1	Tyhjennä ja puhdista polttoainesäiliö	
	Tarkista ohjausnivelen kunto	

Ylläpito 10 tunnin välein



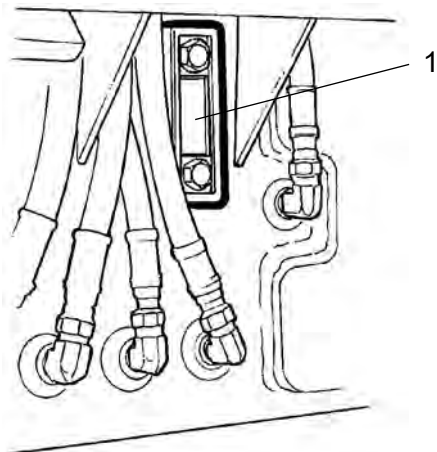
***Pysäköi jyrä tasaiselle alustalle.
Moottorin on oltava pysäytettynä sekä
seisontajarrun aktivoituna jyrän kaikkien
tarkastus- ja säätötoiden aikana, ellei toisin
ilmoiteta.***



***Huolehdi kunnon ilmanvaihdsta (kohdepoisto),
jos käynnistät dieselmoottorin sisätilassa.
Muutoin on olemassa häikämyrkytyksen vaara.***

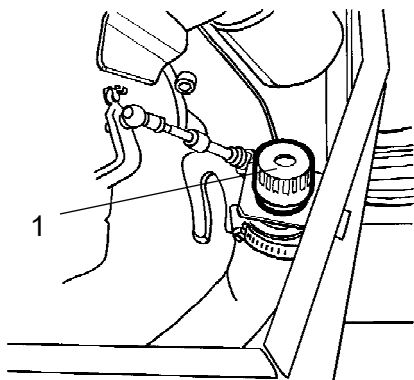


Hydraulisäiliö, tason tarkistus – täyttö



**Kuva: Hydraulioöljysäiliö
1. Tasolasi**

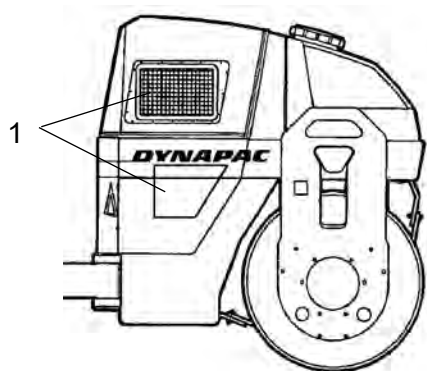
Tarkasta, että taso on min- ja max-merkkien välissä. Täytä hydraulioöljyä voiteluöljytietojen mukaisesti, jos taso on liian alhaalla.



Kuva: Moottoritila
1. Hydraulinesteen täyttäminen

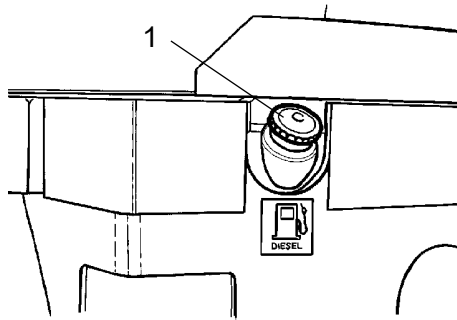
Avaa konepelti ja irrota täyttökorkki (1). Lisää hydraulineestettä, jos taso on liian alhainen.

Ilmankierto – tarkistaminen



Kuva: Valssin oikea puoli
1. Jäähdytysilmasäleikkö

Tarkasta, että dieselmoottorin jäähdytysilma kiertää vapaasti säleikön (1) kautta moottoritilaan.



Kuva: Polttoainesäiliö
1. Täyttökorkki

Polttoainesäiliö, täyttö

Täytä polttoainesäiliö päivittäin ennen työn aloittamista. Avaa säiliön lukittava kansi (1) ja täytä dieselpolttoainetta täyttöputken alareunaan asti.

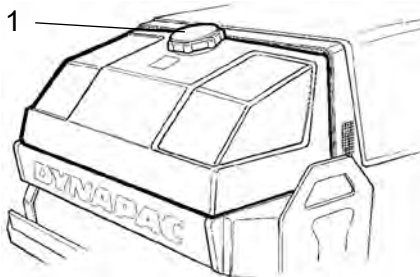


Sammuta dieselmoottori. Maadoita (paina) täyttöpistooli jyrän eristämätöntä osaa vasten ennen tankkausta sekä täyttöputkea vasten tankkauksen aikana.



Älä koskaan tankkaa moottorin ollessa käynnissä. Älä tupakoi. Vältä polttoaineroiskeita.

Säiliöön mahtuu 50 litraa polttoainetta.



Kuva: Vesisäiliö
1. Säiliön korkki

Vesisäiliö – täyttäminen



Avaa säiliön korkki (1) ja täytä puhdasta vettä. Älä poista siivilää. Polttoainesäiliön tilavuudesta on lisätietoja teknisissä tiedoissa.



Ainoa lisäaine: Pieni määrä ympäristöystävällistä pakkasnestettä.

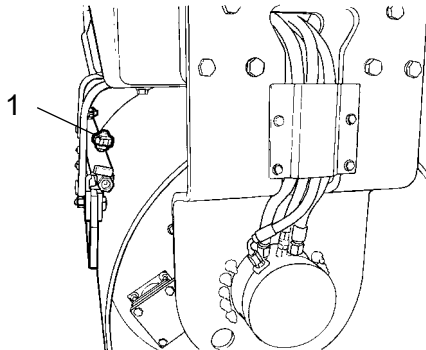


Sprinklerijärjestelmä/Valssi Tarkastus - Puhdistus

Käynnistä sprinklerijärjestelmä ja varmista, ettei mikään suutin (1) ole tukossa. Puhdista tarvittaessa tukkeutuneet suuttimet ja vesipumpun luona oleva karkeasuodatin. Lisätietoja on seuraavissa kuvissa.



Jos on olemassa jäätymisvaara, sprinklerijärjestelmä on tyhjennettävä.



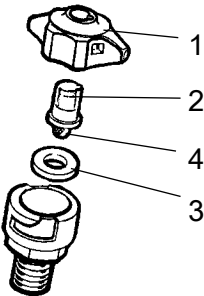
Kuva: Valssi
1. Suutin



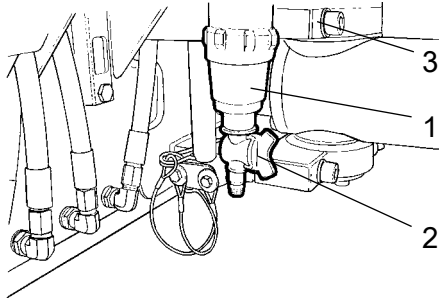
Irrota tukkeutunut suutin käsin. Puhalla suutin (2) ja hienosuodatin (4) puhtaiksi paineilmalla tai asenna uudet osat ja puhdista tukkeutuneet osat myöhemmin.



Käytä suojalaseja paineilmaa käyttäessäsi.



Kuva: Suutin
1. Holkki
2. Suutin
3. Tiiviste
4. Siivilä



Kuva: Pumppujärjestelmä
1. Vedensuodatin
2. Sulkuhana
3. Vesipumppu

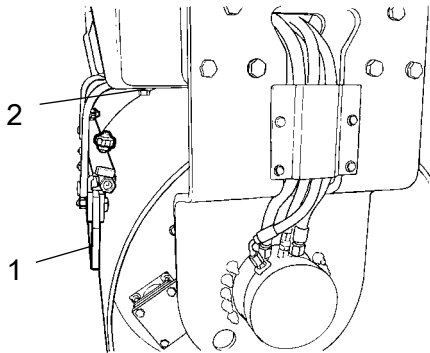
Sulje karkeasuodattimen (1) puhdistuksen ajaksi hana (2) ja irrota suodatinkotelo.

Puhdista suodatin ja suodatinkotelo. Varmista, että suodatinkotelon kumitiiviste on ehjä.

Käynnistä järjestelmä tarkistuksen ja mahdollisen puhdistuksen jälkeen ja tarkista sen toiminta.

Pumppujärjestelmän tilan vasemmassa osassa on tyhjennyshana. Sen kautta tyhjennetään sekä säiliö että pumppujärjestelmä.

Kiinteät kaapimet **Tarkastus ja säätö**



Kuva: Valssi
1. Kaavinterä
2. Säätöruuvit

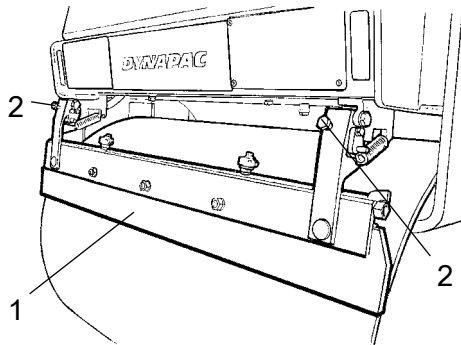
Varmista, että kaapimet ovat ehjät. Säädä kaapimet 1–2 mm:n etäisyydelle valssista. Erikoisasfalttimassoja tiivistettäessä voi olla parempi pitää kaavinterät (1) kevyesti valsseja vasten.

Kaapimeen voi kertyä asfalttia, mikä voi vaikuttaa sen painautumisvoimaan. Puhdista tarvittaessa.

Avaamalla ruuvit (2) voidaan kaavinterän painautumisvoimaa valssia vasten suurentaa tai pienentää.

Älä unohda kiristää kaikkia ruuveja säädön jälkeen.

**Kaapimet, jousitetut (Lisävaruste)
Tarkastus - Sääto**



Kuva: Jousitetut kaapimet
1. Kaavinterä
2. Säätoruuvit



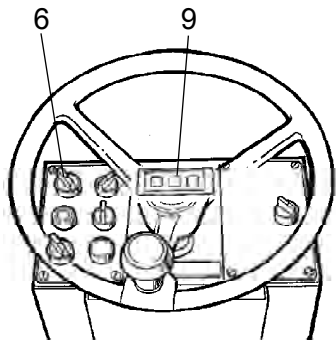
Kuljetusajon ajaksi on kaapimet käännettävä irti valssista.



Jarrut, tarkistaminen



Tarkasta jarrujen toiminta seuraavalla tavalla:



Kuva: Kojetaulu
6. Seisontajarrupainike
9. Jarrun varoitusvalo

Aja jyrää hitaasti eteenpäin.

Käännä säädin (6) **oikealle**. Kojetaulun jarruvaroitustulon (9) tulee syttyä ja jyrän pysähtyä.

Aseta ajosuunnan säädin (2) jarrujen tarkastamisen jälkeen vapaa-asentoon.

Käännä säädin (6) **vasemmalle**.

Jyrä on nyt valmis käytettäväksi.

Huolto – 50 tuntia



***Pysäköi jyrä tasaiselle alustalle.
Moottorin on oltava pysäytettynä sekä
seisontajarrun aktivoituna jyrän kaikkien
tarkastus- ja säätötöiden aikana, ellei toisin
ilmoiteta.***



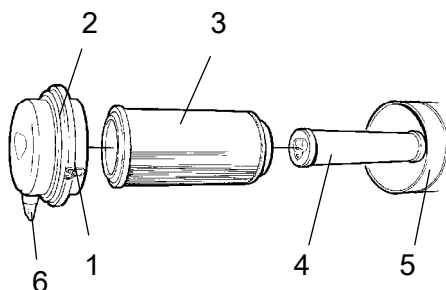
***Huolehdi kunnon ilmanvaihdesta (kohdepoisto),
jos käynnistät dieselmoottorin sisätilassa.
Muutoin on olemassa häikämyrkytyksen vaara.***



Ilmansuodatin Pääsuodattimen tarkastaminen ja vaihtaminen



Vaihda ilmanpuhdistimen pääsuodatin, kun ilmaisin on punainen. Ilmaisin on kiinnitetty ilmanpuhdistimen liitosputkeen.



Kuva: Ilmanpuhdistin

- 1. Kiinnikkeet**
- 2. Kansi**
- 3. Pääsuodatin**
- 4. Varasuodatin**
- 5. Suodatinkotelo**
- 6. Pölyventtiili**

Irrota kolme kiinnikettä (1) ja vedä tämän jälkeen kansi (2) irti. Vedä pääsuodatin (3) esiin.

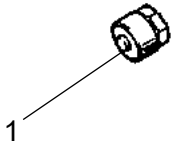
Älä irrota varosuodatinta (4).

Puhdista ilmansuodatin tarvittaessa. Lisätietoja on Ilmansuodattimen puhdistaminen -kohdassa.

Pääsuodatinta (3) vaihdettaessa asenna uusi suodatin ja asenna ilmanpuhdistin päinvastaisessa järjestyksessä.

Tarkasta pölyventtiilin (6) kunto ja vaihda tarvittaessa.

Kun asetat kantta takaisin paikalleen, varmista, että pölyventtiili osoittaa alaspäin.



Kuva: Ilmaisín
1. Painike

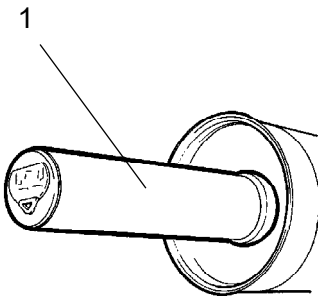


Ilmansuodattimen ilmaisimen nollaaminen

Ilmansuodattimen ilmaisín on suodattimessa tai aivan sen vieressä.

Ilmansuodattimen ilmaisín on nollattava, kun ilmasuodatin on vaihdettu.

Nollaa ilmaisín painamalla sen päällä näkyvää eräänlaista painiketta (1).



Kuva: Ilmansuodatin
1. Varasuodatin



Varasuodatin - vaihto

Vaihda varasuodatin uuteen pääsuodattimen joka kolmannen vaihtokerran jälkeen.

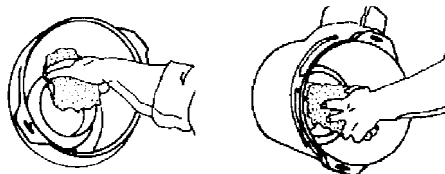
Vedä varasuodatinta (1) vaihdettaessa vanha suodatin pitimestään. Asenna uusi suodatin ja asenna ilmapuhdistin päinvastaisessa järjestyksessä.

Puhdista ilmansuodatin tarvittaessa. Lisätietoja on Ilmansuodattimen puhdistaminen -kohdassa.

Ilmanpuhdistin - Puhdistaminen

Puhdista kannen (2) sisäpuoli ja suodatinkotelo (5). Lisätietoja on edellisessä kuvassa.

Pyyhi lähtöputken molemmat puolet puhtaiksi.



Lähtöputken
sisäreuna

Lähtöputken
ulkoreuna

Pyyhi myös lähtöputken molemmat pinnat. Lisätietoja on viereisessä kuvassa.



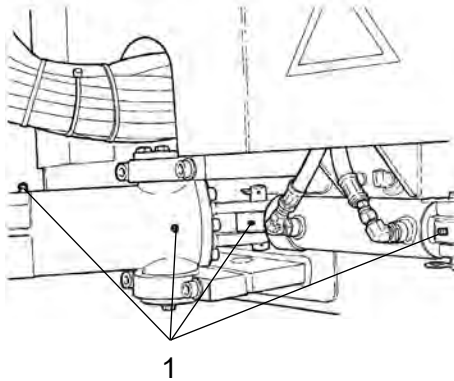
Tarkista, että suodatinkotelon ja imuletkun väliset letkunkiristimet ovat tiukalla ja että letkut ovat ehjät. Tarkista letkusto moottoriin saakka.



Ohjausnivelen ja ohjaussylinterin voiteleminen



Ohjausnivelen lähistöllä ei saa olla ketään moottorin käydessä. Ohjausta käytettäessä on olemassa puristumisvaara. Kytke seisontajarru ennen voitelemista.



**Kuva: Pääsuodatin
1. Voitelunipat**

Käännä ohjauspyörä täysin vasemmalle. Kaikkiin neljään voitelunippaan (1) pääsee nyt käsiksi koneen oikealta puolelta.

Pyyhi voitelunipat (1) puhtaiksi. Voitele jokainen nippa viidellä rasvapuristimen painalluksella. Tarkista, että rasva menee laakereiden läpi. Jos rasva ei mene laakereiden läpi, on runkonivelen kuormitus tarvittaessa poistettava tunkin avulla ja voitelu uusittava.

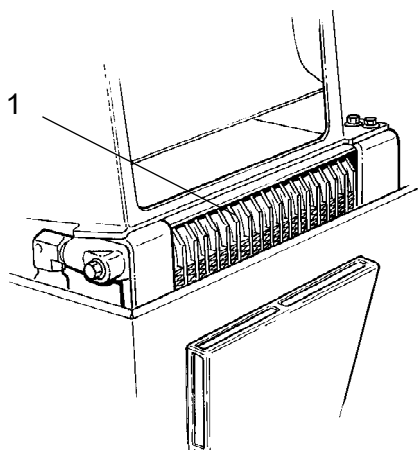
Huolto – 250 tuntia



***Pysäköi jyrä tasaiselle alustalle.
Moottorin on oltava pysäytettynä sekä
seisontajarrun aktivoituna jyrän kaikkien
tarkastus- ja säätöiden aikana, ellei toisin
ilmoiteta.***



***Huolehdi kunnon ilmanvaihdesta (kohdepoisto),
jos käynnistät dieselmoottorin sisätilassa.
Muutoin on olemassa häikämyrkytyksen vaara.***



**Kuva: Moottoritila
1. Hydraulinesteen jäähdytin**

Hydrauliöljyjäähdytin Tarkastaminen ja puhdistaminen

Tarkista, että ilma pääsee virtaamaan esteettä jäähdyttimen läpi. Likainen jäähdytin puhalletaan puhtaaksi paineilmalla tai pestään painepesurilla.

Puhalla tai pese jäähdytin jäähdytysilmavirtaan nähden vastakkaiseen suuntaan.



**Noudata varovaisuutta painepesun yhteydessä.
Älä pidä suutinta liian lähellä jäähdytintä.**



***Käytä suojalaseja käyttäessäsi paineilmaa tai
painepesuria.***



Akun nestetason tarkastaminen

Avaa konepelti.

Pyyhi akku päältä.



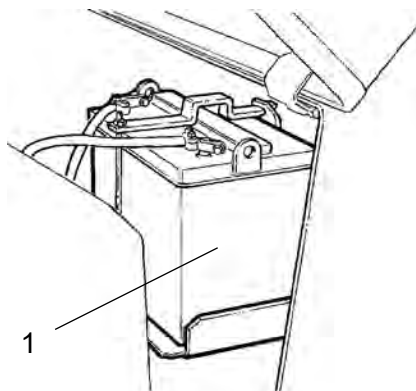
Käytä suojalaseja. Akku sisältää syövyttävää happoa. Huuhtelee iholle mahdollisesti roiskunut happo runsaalla vedellä.



Älä koskaan käytä avotulta nestetason tarkastuksen yhteydessä. Akussa syntyy räjähtävää kaasua, kun generaattori lataa.



Akkua irrotettaessa on miinusnavan akkukenkä irrotettava aina ensin. Kun akku asennetaan, liitä aina pluskaapeli ensin.



Kuva: Akkutila
1. Akku



Akku (huoltovapaa)

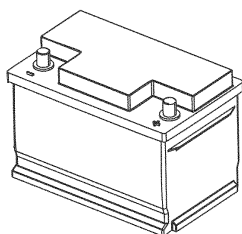
Suljettu akku on huoltovapaa.



Älä koskaan pidä avotulta nestetason tarkastuksen aikana. Akussa syntyy räjähtävää kaasua, kun generaattori lataa.



Akkua irrotettaessa on miinusnavan akkukenkä irrotettava aina ensin. Kun akku asennetaan, liitä aina pluskaapeli ensin.



Kuva: Akku

Kaapelikenkien on oltava kunnolla kiinni ja puhtaat. Hapettuneet kaapeliliittimet puhdistetaan ja rasvataan hapottomalla vaseliinilla.

Pyyhi akku päältä.

Huolto – 500 tuntia



***Pysäköi jyrä tasaiselle alustalle.
Moottorin on oltava pysäytettynä sekä
seisontajarrun aktivoituna jyrän kaikkien
tarkastus- ja säätöiden aikana, ellei toisin
ilmoiteta.***



***Huolehdi kunnon ilmanvaihdsta (kohdepoisto),
jos käynnistät dieselmoottorin sisätilassa.
Muutoin on olemassa häikämyrkytyksen vaara.***

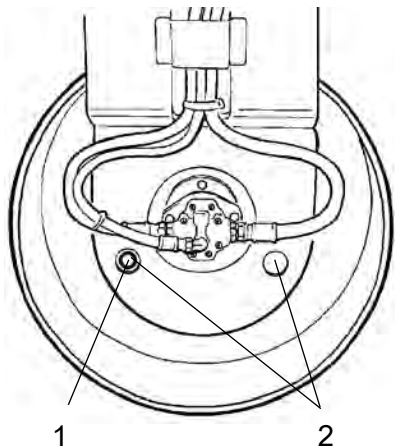


Valssi - öljytaso Tarkistus - täyttö

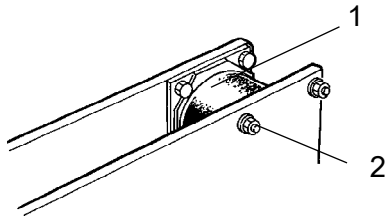
Aja jyrää hitaasti, kunnes öljytulppa (1) on yhtä tarkistusaukkoa (2) vastapäätä.

Avaa tulppa ja tarkista, että öljytaso ulottuu aukon alareunaan. Lisää öljyä tarvittaessa. Käytä voiteluöljyerittelyn mukaista rasvaa.

Puhdista magneettisesta öljytulpasta (1) mahdolliset metallihiukkaset ja aseta se takaisin paikalleen..



Kuva: Valssin tärytyspuoli
1. Öljytulppa
2. Tarkistusaukko



Kuva: Valssin tärytyspuoli
1. Kumielementti
2. Kiinnitysruuvit

Kumielementit ja kiinnitysruuvit Tarkistus

Tarkista kaikki kumielementit (1). Vaihda kaikki elementit, jos yli 25 %:ssa toisen puolen elementeistä on yli 10–15 mm syviä halkeamia.

Käytä tarkastuksessa veitsen terää tai muuta terävää esinettä.

Tarkasta myös, että kiinnitysruuvit (2) ovat tiukalla.



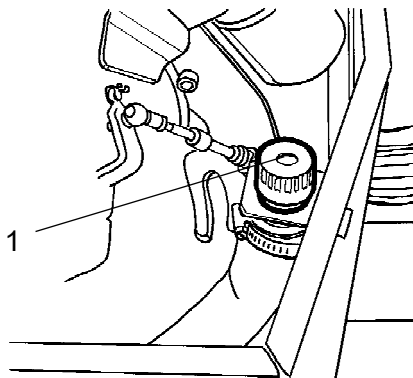
Hydraulisäiliön korkki – tarkistus

Avaa säiliön korkki ja tarkista, ettei se ole tukossa. Ilman on päästävä virtaamaan esteettä korkin läpi molempiin suuntiin.

Jos jompi kumpi suunnista on tukossa, puhdista dieselöljyllä ja puhalla puhtaaksi paineilmalla, kunnes virtausreitti on puhdas tai vaihda korkki uuteen.



Käytä suojalaseja paineilmaa käyttäessäsi.



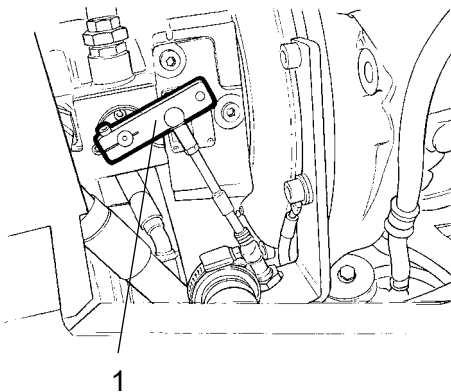
Kuva: Moottoritila
1. Täyttökorkki



Säätimien voitelemine

Voitele ajosuunnan valitsin muutamalla öljytipalla.

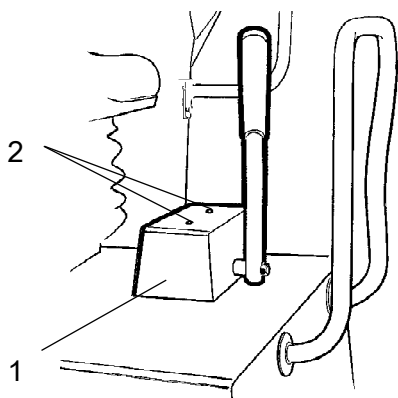
Jos vipu liikkuu jäykästi pitkäaikaisen käyttämisjakson jälkeen, irrota kansi ja vipu sekä voitele.



Kuva: Moottoritila
1. Ajosuunnan valitsin



Säätimien voiteleminen



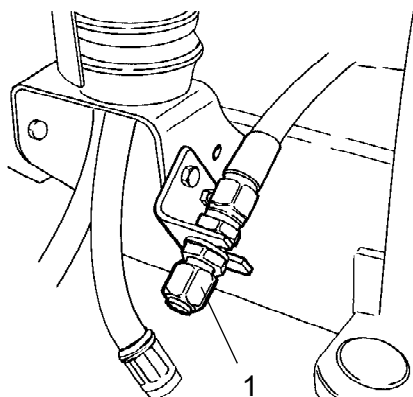
Kuva: Kuljettajan istuin
1. Ajosuunnan valitsin
2. Kiinnityssruuvit

Voitele ajosuunnan valitsimen mekanismi.

Irrota kansi (1) löysentämällä yläosan ruuvit (2).
Voitele kannen alainen mekanismi öljyllä.



Dieselmoottori - öljynvaihto



Kuva: Moottoritilan oikea puoli
1. Öljyn tyhjentäminen

Käytä moottori lämpimäksi ennen öljyn tyhjennystä.

Aseta tyhjennystulpan alle astia, johon mahtuu vähintään 8 litraa (2 galloniaa).



Toimi varovasti tyhjentäessäsi moottoriöljyä.
Käytä käsineitä ja suojalaseja.

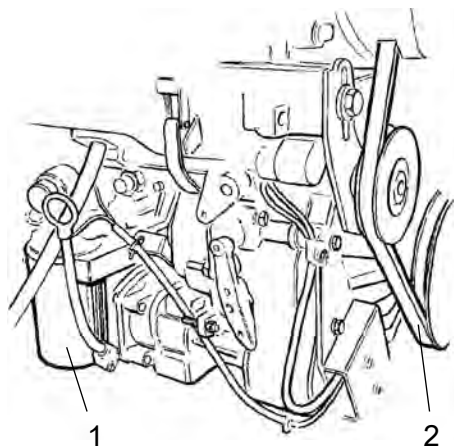
Irrota tyhjennystulppa (1). Valuta kaikki öljy pois ja asenna tulppa takaisin.

Täytä uutta moottoriöljyä, ks. oikea öljyalaatu voiteluainetiedoista tai moottorin ohjekirjasta.

Tarkista moottorin öljytaso mittatikun avulla.
Lisätietoja, ks. moottorin käsikirja.



Öljynsuodattimen vaihtaminen



Kuva: Dieselmoottori
1. Öljynsuodatin
2. Kiilahihna

Irrota öljynsuodatin (1). Vaihda se uuteen.

Tarkista hihnan (2) fyysiset vauriot tai murtumat. Vaihda tarvittaessa

Tarkasta hihnan kireys. Jos hihnaa voidaan painaa peukalolla yli 10 mm puolivälistä, kiristä hihna.



Moottorin käyttöohjeessa on tietoja öljyn ja suodattimien vaihtamisesta sekä hihnan kiristämisestä.

Käynnistä moottori ja tarkista, että suodatin ja tyhjennystulppa ovat tiiviisti paikallaan.

Huolto 1000 tunnin välein



***Pysäköi jyrä tasaiselle alustalle.
Moottorin on oltava pysäytettynä sekä
seisontajarrun aktivoituna jyrän kaikkien
tarkastus- ja säätötöiden aikana, ellei toisin
ilmoiteta.***



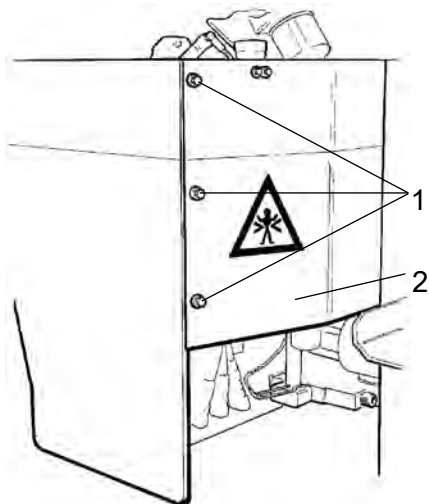
***Huolehdi kunnon ilmanvaihdsta (kohdepoisto),
jos käynnistät dieselmoottorin sisätilassa.
Muutoin on olemassa häikämyrkytyksen vaara.***



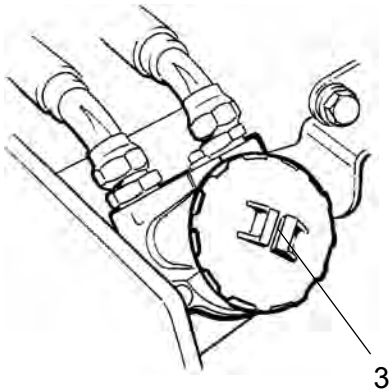
Hydrauliikkaöljyn suodattimen vaihtaminen

Irrota kuusi ruuvia (1).

Irrota suojalevy (2).



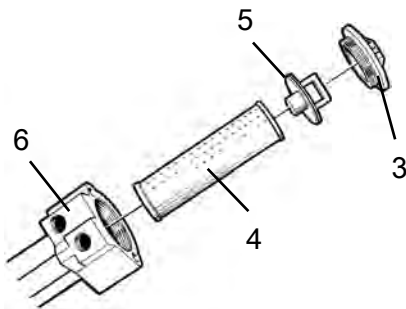
Kuva: Moottoritila
1. Kiinnitysruuvit
2. Suojalevy



Kuva: Hydraulioöljyn suodatin
3. Korkki

Poista punainen korkki (3) ja työnnä suodatin (4) ylös.

Aseta korkki tilapäisesti takaisin paikalleen, jotta säiliöön ei pääse pölyä ja likaa.



Kuva: Hydraulioöljyn suodatin
3. Korkki
4. Suodatinosa
5. Kahva
6. Suodattimen pidin

Irrota suodatinosa (4) kahvasta (5).



Poista suodatin (4) ja toimita se kierrätykseen ympäristöystävällisellä tavalla. Suodatin on kertakäyttöinen, eikä sitä voi puhdistaa.

Aseta kahvaan uusi osa, sovita yksikkö suodattimen pitimeen (6) ja aseta punainen kansi takaisin paikalleen.

Käynnistä moottori ja anna sen käydä täysillä kierroksilla 30 sekuntia. Tarkista, että suodattimen korkki (3) on tiukassa.

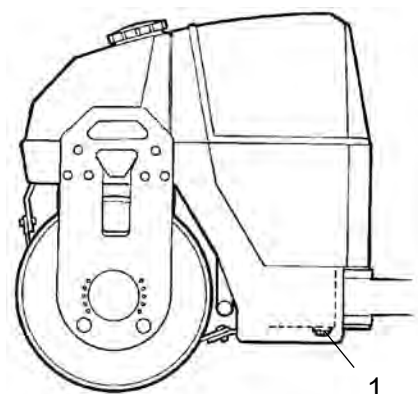


Hydraulisäiliön tyhjentäminen

Hydraulisäiliöön kertynyt vesi poistetaan tyhjennystulpan (1) avulla. Poistaminen on tehtävä vasta jyrän oltuaan jonkin aikaa paikoillaan, esimerkiksi yön yli.



Ole erittäin varovainen tyhjennyksen yhteydessä. Älä pudota tulppaa. Muutoin kaikki hydraulineeste valuu ulos.



Kuva: Rungon vasen puoli
1. Tyhjennystulppa

Tyhjennä seuraavasti:

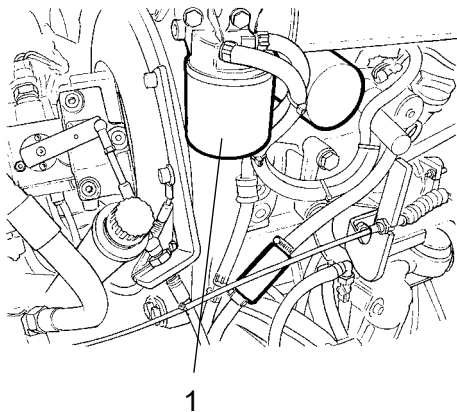
Aseta astia tulpan (1) alle. Löysennä tulppaa ja anna tiivistyneen veden valua kokonaan ulos. Kiristä tulppa kiinni.



Polttoainesuodattimen vaihtaminen



Aseta alapuolelle säiliö, johon polttoaine valuu, kun suodatin irrotetaan.



Kuva: Moottoritila
1. Polttoainesuodatin

Irrota polttoainesuodatin (1). Suodatin on kertakäyttöinen eikä sitä voi puhdistaa. Toimita se ympäristöystävälliseen kierrätykseen.



Polttoainesuodattimen vaihtamisesta on lisätietoja moottorin käyttöohjeessa..

Käynnistä moottori ja tarkista, että polttoainesuodatin on tiiviisti paikallaan.



Huolehdi hyvästä tuuleuksesta (kohdepoisto), jos dieselmoottoria käytetään sisätiloissa. Muutoin on olemassa häkämyrkytyksen vaara.

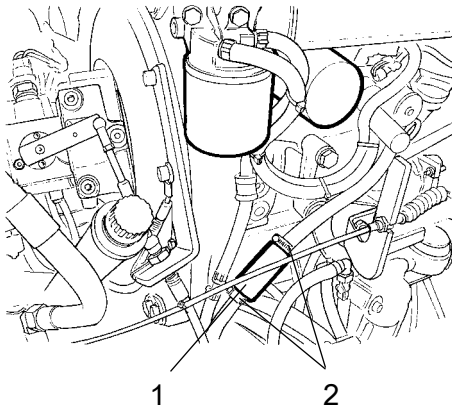


Esisuodattimen vaihtaminen

Aktivoi seisontajarru.
Pysäytä moottori ja avaa moottoritilan
vasemmanpuoleinen luukku.
Vapauta letkunkiristimet (2) ruuvitaltalla.



Aseta alapuolelle säiliö,
jonon polttoaine valuu,
kun suodatin irrotetaan.



Kuva: Moottoritila
1. Esisuodatin
2. Letkunkiristimet

Poista esisuodatin (1) ja toimita se kierrätykseen
ympäristöystävällisellä tavalla. Suodatin on
kertakäyttöinen, eikä sitä voi puhdistaa.

Asenna uusi esisuodatin ja kiristä letkunkiristimet.

Käynnistä moottori ja tarkista, että esisuodatin on
tiivisti paikallaan.



**Huolehdi hyvästä tuuleuksesta (kohdepoisto), jos
dieselmoottoria käytetään sisätiloissa. Muutoin on
olemassa häkämyrkytyksen vaara.**

Huolto 2000 tunnin välein



***Pysäköi jyrä tasaiselle alustalle.
Moottorin on oltava pysäytettynä sekä
seisontajarrun aktivoituna jyrän kaikkien
tarkastus- ja säätöiden aikana, ellei toisin
ilmoiteta.***



***Huolehdi kunnon ilmanvaihdsta (kohdepoisto),
jos käynnistät dieselmoottorin sisätilassa.
Muutoin on olemassa häikämyrkytyksen vaara.***



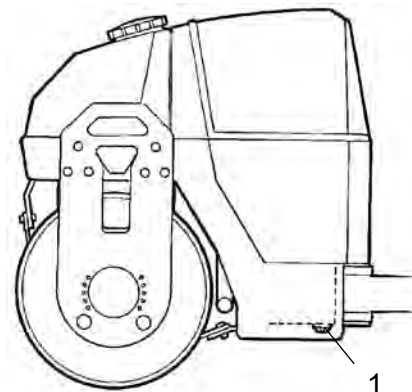
Hydraulisäiliön nesteen vaihtaminen



***Kuumaa öljyä tyhjennettäessä on olemassa
palovammojen vaara. Suojaa kädet.***



**Aseta astia tulpan alle. Sen tilavuuden tulee olla
vähintään 40 litraa. Valuta öljy astiaan ja toimita
se hävitettäväksi.**



***Kuva: Rungon vasen puoli
1. Tyhjennystulppa***

Irrota tulppa (1) ja valuta kaikki öljy pois. Pyyhi
tyhjennystulppa ja aseta se takaisin paikoilleen.



**Täytä voiteluainetietojen mukaista uutta ja
puhdasta hydraulioöljyä.**

Vaihda hydraulioöljyn suodatin Öljyn täytöstä on
lisätietoja 1000 käyttötunnin välein -kohdassa.

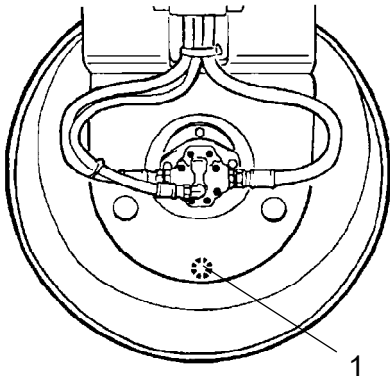
Käynnistä dieselmoottori ja kokeile eri
hydraulitoimintoja. Tarkasta hydraulinesteen taso ja
lisää tarvittaessa.



Valssi – öljynvaihto



Toimi varovasti tyhjentäessäsi öljyä. Käytä käsineitä ja suojalaseja.



Kuva: Valssin tärytyspuoli
1. Öljytulppa



Pysäytä moottori ja aktivoi seisontajarru.



Aseta astia tulpan alle. Sen tilavuuden tulee olla vähintään 6 litraa. Valuta öljy astiaan ja toimita se hävitettäväksi.

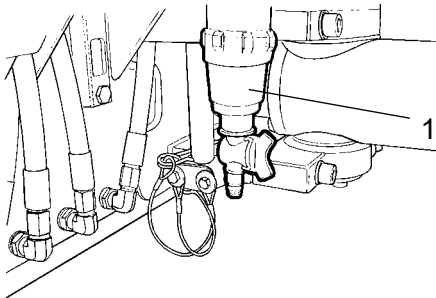
Irrota tulppa ja valuta öljy pois. Öljyn täyttö, ks. kohta "500 käyttötunnin välein".



Vesisäiliön tyhjentäminen



Muista jäätymisvaara talvella. Tyhjennä säiliö, pumppu ja letkut.



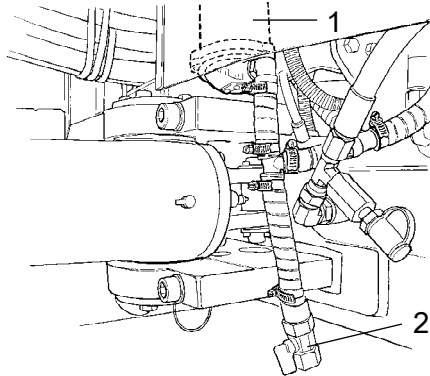
Kuva: Pumppujärjestelmä
1. Vedensuodatin

Vesisäiliö on helpointa tyhjentää avaamalla vedensuodattimen tyhjennyshana (1). Lisäksi vesisäiliön pohjassa on tyhjennyshana.



Vesipumpun tyhjentäminen

Vesipumppu (1) tyhjenetään avaamalla tyhjennyshana (2).



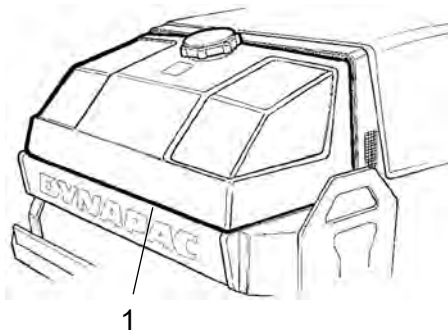
Kuva: Pumppujärjestelmä
1. Vesipumppu
2. Tyhjennyshana



Vesisäiliö – puhdistus

Puhdista säiliöt sisäpuolelta vedellä, johon on lisätty muovipinnoille sopivaa puhdistusainetta.

Asenna suodatinkotelo tai tyhjennustulppa (1) takaisin paikalleen. Täytä vettä ja tarkista tiiviys.



Kuva: Vesisäiliö
1. Tyhjennustulppa



Vesisäiliöt on valmistettu muovista (polyeteenista) ja ne voidaan kierrättää.



Polttoainesäiliö, puhdistaminen

Säiliö on helpointa puhdistaa, kun se on lähes tyhjä.



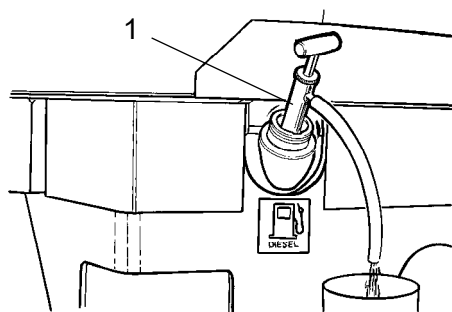
Pumppaa mahdollinen pohjaliete pois öljyntyhjennyspumppulla tai muulla sopivalla pumpulla. Valuta liete astiaan ja toimita se hävitettäväksi.



Muista palovaara polttoainetta käsiteltäessä.



Polttoainesäiliö on valmistettu muovista (polyeteenista) ja se voidaan kierrättää.



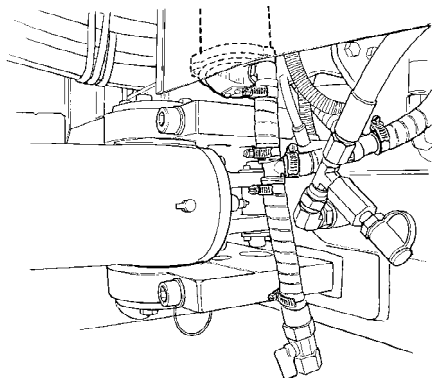
Kuva: Polttoainesäiliö
1. Polttoainesäiliö

Ohjausnivel – tarkistus

Tarkasta ohjausnivel vaurioiden tai halkeamien varalta.

Tarkasta ja kiristä löystyneet pultit.

Tarkasta myös, ettei nivel ole liian tiukka tai väljä.



Kuva: Ohjausnivel

DYNAPAC

Part of the Atlas Copco Group

Dynapac Compaction Equipment AB
Box 504, SE-371 23 Karlskrona, Sweden

DYNAPAC

Part of the Atlas Copco Group

Dynapac Compaction Equipment AB
Box 504, SE-371 23 Karlskrona, Sweden